

Journal officiel

de l'Union européenne

C 15 E



Édition
de langue française

Communications et informations

56^e année
18 janvier 2013

Numéro d'information

Sommaire

Page

IV *Informations*

INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

Parlement européen

SESSION 2012-2013

Séances du 25 et 26 octobre 2012

2013/C 15 E/01	Procès-verbal de la séance du 25 octobre 2012	1
2013/C 15 E/02	Procès-verbal de la séance du 26 octobre 2012	48

FR

Légende des signes utilisés

*	procédure de consultation
**I	procédure de coopération, première lecture
**II	procédure de coopération, deuxième lecture
***	avis conforme
***I	procédure de codécision, première lecture
***II	procédure de codécision, deuxième lecture
***III	procédure de codécision, troisième lecture

(La procédure indiquée est fondée sur la base juridique proposée par la Commission)

Indications concernant l'heure des votes

Sauf indication contraire, les rapporteurs ont fait connaître par écrit à la présidence leur position sur les amendements.

Significations des abréviations des commissions

AFET	commission des affaires étrangères
DEVE	commission du développement
INTA	commission du commerce international
BUDG	commission des budgets
CONT	commission du contrôle budgétaire
ECON	commission des affaires économiques et monétaires
EMPL	commission de l'emploi et des affaires sociales
ENVI	commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire
ITRE	commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie
IMCO	commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs
TRAN	commission des transports et du tourisme
REGI	commission du développement régional
AGRI	commission de l'agriculture
PECH	commission de la pêche
CULT	commission de la culture et de l'éducation
JURI	commission des affaires juridiques
LIBE	commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures
AFCO	commission des affaires constitutionnelles
FEMM	commission des droits de la femme et de l'égalité des genres
PETI	commission des pétitions
DROI	sous-commission «Droits de l'homme»
SEDE	sous-commission «sécurité et défense»

Significations des abréviations des groupes politiques

PPE	groupe du Parti populaire européen (Démocrates-chrétiens)
S&D	groupe de l'Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates au Parlement européen
ALDE	groupe Alliance des démocrates et des libéraux pour l'Europe
Verts/ALE	groupe des Verts/Alliance libre européenne
ECR	Conservateurs et Réformistes européens
GUE/NGL	groupe confédéral de la Gauche unitaire européenne/Gauche verte nordique
EFD	groupe Europe libertés démocratie
NI	non-inscrits

Jeudi 25 octobre 2012

IV

*(Informations)*INFORMATIONS PROVENANT DES INSTITUTIONS, ORGANES ET
ORGANISMES DE L'UNION EUROPÉENNE

PARLEMENT EUROPÉEN

SESSION 2012-2013

Séances du 25 et 26 octobre 2012

STRASBOURG

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 25 OCTOBRE 2012

(2013/C 15 E/01)

Sommaire	Page
1. Reprise de la session	4
2. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	4
3. Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire	4
4. Ordre des travaux	5
5. Actes délégués (article 87 bis du règlement)	5
6. Mesures d'exécution (article 88 du règlement)	6
7. Décisions concernant certains documents	9
8. Virements de crédits	13
9. Dépôt de documents	14
10. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées)	17
11. Acte pour le marché unique II - Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique (débat)	18
12. ERASMUS est-il menacé? (débat)	19
13. Composition des groupes politiques	20

Jeudi 25 octobre 2012

Sommaire <i>(suite)</i>	Page
14. Heure des votes	20
14.1. Procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association CE-Serbie ainsi que de l'accord intérimaire CE-Serbie ***I (article 138 du règlement) (vote)	20
14.2. Prorogation de la période prévue pour l'application de la décision 2003/17/CE du Conseil et mise à jour du nom d'un pays tiers et des noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production ***I (article 138 du règlement) (vote)	20
14.3. Conservation et exploitation durable des ressources halieutiques ***I (article 138 du règlement) (vote)	21
14.4. Protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires *** (article 138 du règlement) (vote)	21
14.5. Conclusion, au nom de l'UE, de la convention relative à l'assistance alimentaire *** (article 138 du règlement) (vote)	21
14.6. Protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger * (article 138 du règlement) (vote)	22
14.7. Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique (article 138 du règlement) (vote)	22
14.8. Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne (vote)	22
14.9. Défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne ***I (vote)	23
14.10. Négociations commerciales de l'Union avec le Japon (vote)	23
14.11. Rapport de l'Union sur la cohérence des politiques pour le développement (2011) (vote)	23
15. Explications de vote	24
16. Corrections et intentions de vote	24
17. Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE ***I - Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux ***I (débat)	24
18. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 (débat)	25
19. Positions du Conseil en 1 ^{ère} lecture	26
20. Composition des commissions et des délégations	26
21. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel (débat) ..	26
22. Stratégie de l'Union européenne pour la région du Danube (débat)	27
23. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 (débat)	27
24. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC (débat)	28

Jeudi 25 octobre 2012

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
25. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes	28
26. Ordre du jour de la prochaine séance	29
27. Levée de la séance	29
LISTE DE PRÉSENCE	30
Annexe 1 — Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne	32
ANNEXE I	
RÉSULTATS DES VOTES	34
1. Procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association CE-Serbie ainsi que de l'accord intérimaire CE-Serbie ***I	34
2. Prorogation de la période prévue pour l'application de la décision 2003/17/CE du Conseil et mise à jour du nom d'un pays tiers et des noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production ***I	34
3. Conservation et exploitation durable des ressources halieutiques ***I	35
4. Protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires ***	35
5. Conclusion, au nom de l'UE, de la convention relative à l'assistance alimentaire ***	35
6. Protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger *	35
7. Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique	35
8. Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne *	35
9. Défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne ***I	36
10. Négociations commerciales de l'Union avec le Japon	36
11. Rapport de l'Union sur la cohérence des politiques pour le développement (2011)	36
ANNEXE II	
RÉSULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL	39
1. A7-0273/2012 - Iuliu Winkler - Vote unique	39
2. A7-0315/2012 - Paolo De Castro - Vote unique	40
3. A7-0314/2012 - Ian Hudghton - Vote unique	41
4. A7-0288/2012 - Edit Bauer - Vote unique	42
5. A7-0243/2012 - Vital Moreira - Résolution législative	44
6. A7-0302/2012 - Birgit Schnieber-Jastram - Résolution	45

Jeudi 25 octobre 2012

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 25 OCTOBRE 2012

PRÉSIDENCE: Martin SCHULZ

Président

1. Reprise de la session

La séance est ouverte à 9 heures.

2. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

3. Signature d'actes adoptés conformément à la procédure législative ordinaire

Le Président fait savoir que, conjointement avec le Président du Conseil, il procédera aujourd'hui à la signature des actes suivants adoptés conformément à la procédure législative ordinaire (article 74 du règlement):

- Directive du Parlement européen et du Conseil tendant à coordonner pour les rendre équivalentes les garanties qui sont exigées dans les états membres des sociétés au sens de l'article 54, deuxième alinéa, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, en vue de la protection des intérêts tant des associés que des tiers, en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital (Refonte) (00050/2012/LEX - C7-0349/2012 - 2011/0011(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil relatif aux règles financières applicables au budget général de l'Union et abrogeant le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil (00045/2012/LEX - C7-0348/2012 - 2010/0395(COD));
- Directive du Parlement européen et du Conseil établissant des normes minimales concernant les droits, le soutien et la protection des victimes de la criminalité et remplaçant la décision-cadre 2011/220/JAI du Conseil (00037/2012/LEX - C7-0347/2012 - 2011/0129(COD));
- Décision du Parlement européen et du Conseil établissant un mécanisme d'échange d'informations en ce qui concerne les accords intergouvernementaux conclus entre des États membres et des pays tiers dans le domaine de l'énergie (00030/2012/LEX - C7-0346/2012 - 2011/0238(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 726/2004 en ce qui concerne la pharmacovigilance (00042/2012/LEX - C7-0345/2012 - 2012/0023(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les juges temporaires au tribunal de la fonction publique de l'Union européenne (00029/2012/LEX - C7-0344/2012 - 2011/0902(COD));
- Directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'efficacité énergétique, modifiant les directives 2009/125/CE et 2010/30/UE et abrogeant les directives 2004/8/CE et 2006/32/CE (00035/2012/LEX - C7-0343/2012 - 2011/0172(COD));
- Directive du Parlement européen et du Conseil sur certaines utilisations autorisées des œuvres orphelines (00036/2012/LEX - C7-0342/2012 - 2011/0136(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à la normalisation européenne, modifiant les directives 89/686/CEE et 93/15/CEE du Conseil ainsi que les directives 94/9/CE, 94/25/CE, 95/16/CE, 97/23/CE, 98/34/CE, 2004/22/CE, 2007/23/CE, 2009/23/CE et 2009/105/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant la décision 87/95/CEE et la décision n° 1673/2006/CE (00032/2012/LEX - C7-0341/2012 - 2011/0150(COD));

Jeudi 25 octobre 2012

- Règlement du Parlement européen et du Conseil introduisant des préférences commerciales autonomes d'urgence pour le Pakistan (00047/2012/LEX - C7-0340/2012 - 2010/0289(COD));
- Directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 2001/83/CE, en ce qui concerne la pharmacovigilance (00043/2012/LEX - C7-0339/2012 - 2012/0025(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil en ce qui concerne le régime de paiement unique et le soutien aux viticulteurs (00046/2012/LEX - C7-0338/2012 - 2011/0285(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant la coopération administrative par l'intermédiaire du système d'information du marché intérieur et abrogeant la décision 2008/49/CE de la Commission ("Règlement IMI") (00025/2012/LEX - C7-0336/2012 - 2011/0226(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil concernant certaines mesures aux fins de la conservation des stocks halieutiques en ce qui concerne les pays autorisant une pêche non durable (00039/2012/LEX - C7-0335/2012 - 2011/0434(COD));
- Règlement du Parlement européen et du Conseil appliquant un schéma de préférences tarifaires généralisées et abrogeant le règlement (CE) n° 732/2008 du Conseil (00026/2012/LEX - C7-0334/2012 - 2011/0117(COD)).

4. Ordre des travaux

L'ordre du jour appelle la fixation de l'ordre des travaux.

Le projet définitif d'ordre du jour de la présente période de session (PE 496.283/PDO) a été distribué. Aucune modification n'a été proposée.

L'ordre des travaux est ainsi fixé.

5. Actes délégués (article 87 bis du règlement)

Les projets d'actes délégués suivants ont été transmis au Parlement:

Rectificatif au règlement délégué de la Commission du 4 juin 2012 modifiant le règlement (CE) n° 809/2004 en ce qui concerne les informations sur le consentement à l'utilisation du prospectus, les informations sur les indices sous-jacents et l'exigence d'un rapport élaboré par des comptables ou des contrôleurs légaux indépendants, adopté sous la référence C(2012) 3505 final - C(2012)6487 - Date d'entrée en vigueur: celle de sa date de publication au JOUE.

renvoyé pour information: ECON, JURI

Directive déléguée .../.../UE de la Commission du 10.10.2012 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès technique, l'annexe III de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative aux applications utilisant du plomb - C(2012)7036 - délai: 2 mois

renvoyé au fond: ENVI

Directive déléguée .../.../UE de la Commission du 10.10.2012 modifiant, aux fins de son adaptation au progrès technique, l'annexe III de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne une exemption relative aux applications utilisant du cadmium - C(2012)7037 - délai: 2 mois

renvoyé au fond: ENVI

Jeudi 25 octobre 2012

6. Mesures d'exécution (article 88 du règlement)

Les projets de mesures d'exécution suivants relevant de la procédure de réglementation avec contrôle ont été transmis au Parlement:

- Proposition de règlement du Conseil concernant l'utilisation de l'acide lactique pour réduire la contamination microbiologique de surface des carcasses de bovins (COM(2012)0578 - 2012/2840(RPS) - délai: 03/12/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant les annexes I et IV du règlement (CE) n° 999/2001 du Parlement européen et du Conseil fixant les règles pour la prévention, le contrôle et l'éradication de certaines encéphalopathies spongiformes transmissibles (D014006/06 - 2012/2797(RPS) - délai: 26/12/2012)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 152/2009 en ce qui concerne les méthodes d'analyse applicables en matière d'identification des constituants d'origine animale pour le contrôle officiel des aliments pour animaux (D020727/05 - 2012/2795(RPS) - délai: 22/12/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission portant modalités d'application du règlement (CE) n° 2494/95 du Conseil relatif aux indices des prix à la consommation harmonisés, en ce qui concerne l'établissement d'indices des prix des logements occupés par leur propriétaire (D021054/02 - 2012/2837(RPS) - délai: 12/01/2013)

renvoyé fond: ECON

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission relatif au catalogue des matières premières pour aliments des animaux (D021839/02 - 2012/2793(RPS) - délai: 19/12/2012)

renvoyé fond: AGRI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 1950/2006 établissant, conformément à la directive 2001/82/CE du Parlement européen et du Conseil instituant un code communautaire relatif aux médicaments vétérinaires, une liste de substances essentielles pour le traitement des équidés (D021851/02 - 2012/2798(RPS) - délai: 25/12/2012)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant les annexes I et V du règlement (CE) n° 689/2008 du Parlement européen et du Conseil concernant les exportations et importations de produits chimiques dangereux (D022383/02 - 2012/2826(RPS) - délai: 06/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du pyriproxyfène en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D022389/01 - 2012/2820(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

Jeudi 25 octobre 2012

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du diflubenzuron en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D022400/02 - 2012/2819(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins d'étendre l'inscription de la substance active thiaméthoxame à l'annexe I de ladite directive au type de produits 18 (D022401/02 - 2012/2821(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Décision de la Commission concernant la non-inscription de certaines substances à l'annexe I, I A ou I B de la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil concernant la mise sur le marché des produits biocides (D022402/01 - 2012/2822(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du chlorure de didécylidiméthylammonium en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D022408/02 - 2012/2824(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant la directive 98/8/CE du Parlement européen et du Conseil aux fins de l'inscription du chlorure d'alkyl(C12-C16)diméthylbenzylammonium en tant que substance active à l'annexe I de ladite directive (D022409/02 - 2012/2823(RPS) - délai: 05/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant l'annexe II de la directive 2000/53/CE du Parlement européen et du Conseil relative aux véhicules hors d'usage (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE) (D022556/01 - 2012/2790(RPS) - délai: 12/12/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Projet de règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 1099/2008 du Parlement européen et du Conseil concernant les statistiques de l'énergie, relativement à la mise en œuvre de mises à jour pour les statistiques mensuelles et annuelles de l'énergie (D022560/01 - 2012/2794(RPS) - délai: 21/12/2012)

renvoyé fond: ITRE

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 2214/96 relatif aux indices des prix à la consommation harmonisés (IPCH): transmission et diffusion des sous-indices des IPCH, en ce qui concerne l'établissement d'indices des prix à la consommation harmonisés à taux de taxation constants (D022679/02 - 2012/2831(RPS) - délai: 12/01/2013)

renvoyé fond: ECON

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission portant mise en œuvre du règlement (CE) n° 1177/2003 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires sur le revenu et les conditions de vie (EU-SILC) en ce qui concerne la liste 2014 des variables cibles secondaires relatives à la privation matérielle (D022727/02 - 2012/2827(RPS) - délai: 09/01/2013)

renvoyé fond: EMPL

Jeudi 25 octobre 2012

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission portant application du règlement (CE) n° 1338/2008 du Parlement européen et du Conseil relatif aux statistiques communautaires de la santé publique et de la santé et de la sécurité au travail, en ce qui concerne les statistiques fondées sur l'enquête européenne par interview sur la santé (EHIS) (D022728/02 - 2012/2839(RPS) - délai: 16/01/2013)

renvoyé fond: ENVI
avis: EMPL

- Directive .../.../UE de la Commission modifiant, en vue d'adapter ses dispositions techniques, la directive 2009/144/CE du Parlement européen et du Conseil concernant certains éléments et caractéristiques des tracteurs agricoles ou forestiers à roues (D022751/01 - 2012/2810(RPS) - délai: 27/12/2012)

renvoyé fond: IMCO

- Règlement (UE) de la Commission modifiant l'annexe XVII du règlement (CE) n° 1907/2006 du Parlement européen et du Conseil concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances (REACH) (D022847/02 - 2012/2813(RPS) - délai: 28/12/2012)

renvoyé fond: ENVI
avis: ITRE, IMCO

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission portant modification et rectification du règlement (UE) n° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires (D022886/02 - 2012/2792(RPS) - délai: 19/11/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant les annexes II et III du règlement (CE) n° 1333/2008 du Parlement européen et l'annexe du règlement (UE) de la Commission n° 231/2012 en ce qui concerne l'additif alimentaire «diacétate de potassium» (D022890/02 - 2012/2818(RPS) - délai: 04/01/2013)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant l'annexe II du règlement (CE) n° 1333/2008 du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne l'utilisation de dicarbonate de diméthyle (E 242) dans certaines boissons alcoolisées (D022891/02 - 2012/2811(RPS) - délai: 27/11/2012)

renvoyé fond: ENVI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant l'annexe I de la directive 2002/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les teneurs maximales en mélamine des aliments en conserve pour animaux de compagnie (D022995/03 - 2012/2851(RPS) - délai: 24/01/2013)

renvoyé fond: ENVI
avis: AGRI

- Directive portant deuxième adaptation au progrès scientifique et technique des annexes de la directive 2008/68/CE du Parlement européen et du Conseil relative au transport intérieur des marchandises dangereuses (D022996/01 - 2012/2852(RPS) - délai: 24/11/2012)

renvoyé fond: TRAN

Jeudi 25 octobre 2012

- Décision de la Commission sur l'établissement des critères et de la procédure pour la désignation du registre et l'appel à manifestation d'intérêt pour la sélection du «registre du domaine de premier niveau.eu» (D023252/01 - 2012/2828(RPS) - délai: 11/01/2013)

renvoyé fond: ITRE
avis: JURI

- Règlement (UE) N° .../... de la Commission modifiant le règlement (CE) n° 1126/2008 de la Commission portant adoption de certaines normes comptables internationales conformément au règlement (CE) n° 1606/2002 du Parlement européen et du Conseil, pour ce qui concerne la norme internationale d'information financière IFRS 1 (D023547/01 - 2012/2834(RPS) - délai: 12/01/2013)

renvoyé fond: ECON
avis: JURI

7. Décisions concernant certains documents

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 48 du règlement)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 13.09.2012)

commission EMPL

- Une stratégie pour des retraites adéquates, sûres et viables (2012/2234(INI))
(avis: FEMM, ITRE, IMCO, ECON)

commission PECH

- Pour une stratégie globale de l'Union en matière de pêche dans la région Pacifique (2012/2235(INI))
(avis: DEVE)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 18.10.2012)

commission DEVE et commission FEMM

- Généricide: les femmes manquantes? (2012/2273(INI))

commission ECON

- Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: examen annuel de la croissance 2013 (2012/2256(INI))
(avis: AFCO, ENVI, REGI, BUDG)

commission EMPL

- Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: emploi et aspects sociaux dans le cadre de l'examen annuel de la croissance 2013 (2012/2257(INI))
(avis: REGI, BUDG)

commission ENVI

- Partenariat européen d'innovation pour un vieillissement actif et en bonne santé (2012/2258(INI))
(avis: ITRE, LIBE, REGI, EMPL)

Jeudi 25 octobre 2012

commission FEMM

- Droits des femmes dans les pays des Balkans candidats à l'adhésion (2012/2255(INI))

commission IMCO

- La gouvernance du marché unique (2012/2260(INI))
(avis: EMPL, ITRE, JURI, ECON, TRAN, REGI)

commission ITRE

- Défis et opportunités d'aujourd'hui pour les énergies renouvelables sur le marché intérieur européen de l'énergie (2012/2259(INI))
(avis: AGRI, ENVI, ECON, INTA, IMCO, REGI)

commission JURI

- Application de la directive 2004/25/CE concernant les offres publiques d'acquisition (2012/2262(INI))

commission LIBE

- La situation des mineurs non accompagnés dans l'UE (2012/2263(INI))
(avis: FEMM, DEVE, CULT, AFET, EMPL, JURI)

commission PECH

- Une stratégie pour la pêche en mer Adriatique et Ionienne (2012/2261(INI))

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 90 du règlement)

commission AFET

- Recommandations au Conseil, à la Commission et au SEAE sur les négociations en vue d'un accord renforcé de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et le Kazakhstan (2012/2153(INI))
(avis: INTA)

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 121, paragraphe 3, du règlement)

commission AFET

- Recommandation au SEAE et au Conseil sur la révision 2013 concernant l'organisation et le fonctionnement du SEAE (2012/2253(INI))
(avis: ENVI)

Décision d'établir des rapports d'initiative (article 205, paragraphe 2, du règlement)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 18.10.2012)

commission PETI

- Rapport spécial du Médiateur européen concernant son enquête sur la plainte 2591/2010/GG contre la Commission européenne (2012/2264(INI))

Jeudi 25 octobre 2012

Décision d'établir une procédure avec réunions conjointes de commissions (article 51 du règlement)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 18.10.2012)

- Généricide: les femmes manquantes? (2012/2273(INI))
commissions: DEVE, FEMM

Commissions associées

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 5.7.2012)

commission ECON

- Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: examen annuel de la croissance 2013 (2012/2256(INI))
Commissions associées ECON, BUDG
(avis: AFCO, ENVI, REGI, BUDG)

commission EMPL

- Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: emploi et aspects sociaux dans le cadre de l'examen annuel de la croissance 2013 (2012/2257(INI))
Commissions associées EMPL, BUDG
(avis: REGI, BUDG)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 13.09.2012)

commission EMPL

- Une stratégie pour des retraites adéquates, sûres et viables (2012/2234(INI))
Commissions associées EMPL, ECON
(avis: FEMM, ITRE, IMCO, ECON)

commission INTA

- Accès des produits et services des pays tiers au marché intérieur des marchés publics de l'Union et procédures visant à faciliter les négociations relatives à l'accès des produits et services originaires de l'Union aux marchés publics des pays tiers (COM(2012)0124 - C7-0084/2012 - 2012/0060(COD))
Commissions associées INTA, IMCO
(avis: DEVE, EMPL, ITRE, JURI, IMCO)

(Suite à la décision de la Conférence des présidents du 18.10.2012)

commission ENVI

- Partenariat européen d'innovation pour un vieillissement actif et en bonne santé (2012/2258(INI))
Commissions associées ENVI, EMPL
(avis: ITRE, LIBE, REGI, EMPL)

Jeudi 25 octobre 2012

Modification de saisine de commissions

commission EMPL

- Problèmes constitutionnels d'une gouvernance à plusieurs niveaux dans l'Union européenne (2012/2078(INI))
renvoyé fond: AFCO
avis: EMPL, ECON, REGI

commission DEVE

- Rapport annuel 2011 sur les droits de l'homme et la démocratie dans le monde et politique de l'Union européenne en la matière (2012/2145(INI))
renvoyé fond: AFET
avis: FEMM, DEVE
- Impact de la crise financière puis économique sur les droits de l'homme (2012/2136(INI))
renvoyé fond: AFET
avis: DEVE

commission ECON

- Décharge 2011: Autorité européenne des assurances et des pensions professionnelles (AEAPP) (COM(2012)0436 - C7-0271/2012 - 2012/2208(DEC))
renvoyé fond: CONT
avis: EMPL, ECON

commission ENVI

- Système communautaire d'enregistrement des transporteurs de matières radioactives (COM(2011)0518 - C7-0253/2011 - 2011/0225(NLE))
renvoyé fond: ITRE
avis: ENVI, TRAN

Modifications de saisine de commissions (article 37 du règlement)

commission JURI

- Proposition de directive du Conseil fixant des exigences pour la protection de la santé de la population en ce qui concerne les substances radioactives dans les eaux destinées à la consommation humaine (COM(2012)0147 - 2012/0074 (NLE))
renvoyé au fond: ENVI
avis: ITRE, JURI

Proposition de modification du règlement (article 212 du règlement)

- Modification de l'article 15, paragraphe 2, du règlement du Parlement, en ce qui concerne l'ordre de préséance des vice-présidents élus par acclamation (2012/2020(REG))

Jeudi 25 octobre 2012

8. Virements de crédits

Conformément à l'article 24 du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, le Médiateur européen a informé l'Autorité budgétaire de sa proposition de virement de crédits 3/2012.

*
* *

Conformément aux articles 43 et 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits 2/2012 du Service européen pour l'action extérieure.

*
* *

Conformément à l'article 22, paragraphe 2, du règlement financier, la commission des budgets a décidé de ne pas émettre d'objections au projet présenté par le Service européen pour l'action extérieure concernant le virement de crédits 3/2012.

*
* *

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 27/2012 de la Commission (N7-0096/2012 - C7-0295/2012 - 2012/2231(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 28/2012 de la Commission (N7-0097/2012 - C7-0296/2012 - 2012/2232(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 29/2012 de la Commission (N7-0098/2012 - C7-0298/2012 - 2012/2236(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 30/2012 de la Commission (N7-0100/2012 - C7-0307/2012 - 2012/2244(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 31/2012 de la Commission (N7-0101/2012 - C7-0308/2012 - 2012/2245(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 32/2012 de la Commission (N7-0099/2012 - C7-0306/2012 - 2012/2243(GBD)).

Jeudi 25 octobre 2012

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 33/2012 de la Commission (N7-0102/2012 - C7-0309/2012 - 2012/2246(GBD)).

Conformément à l'article 24, paragraphe 4, du règlement financier tel qu'interprété au point 20 de la déclaration commune sur les mesures transitoires applicables à la procédure budgétaire après l'entrée en vigueur du traité de Lisbonne, la commission des budgets a autorisé la proposition de virement de crédits DEC 34/2012 de la Commission (N7-0105/2012 - C7-0324/2012 - 2012/2249(GBD)).

*

* *

Conformément à l'article 22, paragraphe 2, du règlement financier, la commission des budgets a décidé de ne pas émettre d'objections au projet présenté par le Comité des Régions concernant les virements de crédits INF 4/2012, INF 5/2012, INF 6/2012, INF 7/2012 et INF 8/2012.

Conformément à l'article 22, paragraphe 2, du règlement financier, la commission des budgets a décidé de ne pas émettre d'objections au projet présenté par la Cour de justice concernant les virements de crédits 3/2012,4/2012 et 5/2012.

Conformément à l'article 22, paragraphe 2, du règlement financier, la commission des budgets a décidé de ne pas émettre d'objections au projet présenté par le Comité économique et social européen concernant le virement de crédits INF 02/2012.

9. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) *par le Conseil et la Commission*

- Proposition de règlement du Conseil relatif à la migration du système d'information Schengen (SIS 1+) vers le système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II) (refonte) (incluant la participation du Royaume-Uni et de l'Irlande) (11142/1/2012 - C7-0330/2012 - 2012/0033A(NLE))

renvoyé fond: LIBE
avis: JURI

- Proposition de règlement du Conseil relatif à la migration du système d'information Schengen (SIS 1+) vers le système d'information Schengen de deuxième génération (SIS II) (refonte) (sans la participation du Royaume-Uni et de l'Irlande) (11143/1/2012 - C7-0331/2012 - 2012/0033B(NLE))

renvoyé fond: LIBE
avis: JURI

- Proposition de directive du Parlement européen et du Conseil relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements hertziens (COM(2012)0584 - C7-0333/2012 - 2012/0283(COD))

En conformité avec l'article 124, paragraphe 1, du règlement, le Président consultera le Comité économique et social européen sur cette proposition.

renvoyé fond: IMCO
avis: CULT, ENVI, ITRE

Jeudi 25 octobre 2012

- Proposition de virement de crédits DEC 41/2012 - Section III - Commission (N7-0110/2012 - C7-0352/2012 - 2012/2267(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC 42/2012 - Section III - Commission (N7-0111/2012 - C7-0353/2012 - 2012/2268(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC 43/2012 - Section III - Commission (N7-0112/2012 - C7-0354/2012 - 2012/2269(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC 44/2012 - Section III - Commission (N7-0113/2012 - C7-0355/2012 - 2012/2270(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC 45/2012 - Section III - Commission (N7-0114/2012 - C7-0356/2012 - 2012/2271(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Proposition de virement de crédits DEC 46/2012 - Section III - Commission (N7-0115/2012 - C7-0357/2012 - 2012/2272(GBD))
renvoyé fond: BUDG
- Rapport de la Commission au Parlement européen et au Conseil sur le suivi de la décharge pour l'exercice 2010 (synthèse) (COM(2012)0585)
renvoyé pour information: CONT, BUDG

2) *par les commissions parlementaires, les rapports*

- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1225/2009 du Conseil relatif à la défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne (COM(2012)0270 - C7-0146/2012 - 2012/0145(COD)) - commission INTA - Rapporteur: Vital Moreira (A7-0243/2012)
- Rapport sur les instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel (2012/2027(INI)) - commission BUDG - Rapporteur: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0270/2012)
- *** Recommandation sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la République de Moldavie relatif à la protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires (08741/2012 - C7-0173/2012 - 2012/0069(NLE)) - commission INTA - Rapporteur: Vital Moreira (A7-0272/2012)
- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant certaines procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, ainsi que de l'accord intérimaire entre la Communauté européenne, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part (COM(2011)0938 - C7-0010/2012 - 2011/0465(COD)) - commission INTA - Rapporteur: Iuliu Winkler (A7-0273/2012)

Jeudi 25 octobre 2012

- *** Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la signature et à la conclusion de l'accord entre le gouvernement des États-Unis d'Amérique et l'Union européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau (09890/2012 - C7-0134/2012 - 2012/0048(NLE)) - commission ITRE - Rapporteur: Béla Kovács (A7-0275/2012)

- * Rapport sur la proposition de directive du Conseil relative à la protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger (COM(2011)0881 - C7-0017/2012 - 2011/0432(CNS)) - commission LIBE - Rapporteur: Edit Bauer (A7-0288/2012)

- Rapport concernant le rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 (2012/2049(INI)) - commission PETI - Rapporteur: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

- Rapport sur le rapport de l'Union 2011 sur la cohérence des politiques pour le développement (2012/2063(INI)) - commission DEVE - Rapporteur: Birgit Schnieber-Jastram (A7-0302/2012)

- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant le règlement [EMIR] sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux (COM(2011)0652 - C7-0359/2011 - 2011/0296(COD)) - commission ECON - Rapporteur: Markus Ferber (A7-0303/2012)

- ***I Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers, abrogeant la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil (refonte) (COM(2011)0656 - C7-0382/2011 - 2011/0298(COD)) - commission ECON - Rapporteur: Markus Ferber (A7-0306/2012)

- *** Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de la convention relative à l'assistance alimentaire (12267/2012 - C7-0210/2012 - 2012/0183(NLE)) - commission DEVE - Rapporteur: Nirj Deva (A7-0309/2012)

- Rapport sur les 20 principales préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique (2012/2044(INI)) - commission IMCO - Rapporteur: Regina Bastos (A7-0310/2012)

- Rapport sur le semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 (2012/2150(INI)) - commission ECON - Rapporteur: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

- ***I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques dans le cadre de la politique commune de la pêche (COM(2012)0277 - C7-0137/2012 - 2012/0143(COD)) - commission PECH - Rapporteur: Ian Hudghton (A7-0314/2012)

- ***I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2003/17/CE du Conseil en prorogeant la période prévue pour son application et en mettant à jour le nom d'un pays tiers et les noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production (COM(2012)0343 - C7-0161/2012 - 2012/0165(COD)) - commission AGRI - Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0315/2012)

- * Rapport sur la recommandation du Conseil concernant la nomination d'un membre du directoire de la Banque centrale européenne (N7-0084/2012 - C7-0195/2012 - 2012/0806(NLE)) - commission ECON - Rapporteur: Sharon Bowles (A7-0348/2012)

Jeudi 25 octobre 2012

10. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (annonce des propositions de résolution déposées)

Les députés ou groupes politiques suivants ont présenté des demandes d'organisation d'un tel débat, déposées conformément à l'article 122 du règlement, pour les propositions de résolution suivantes:

I. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi et Liisa Jaakonsaari, au nom du groupe S&D, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0476/2012);
- Fiorello Provera, Oreste Rossi, Francesco Enrico Speroni, Jaroslav Paška et Juozas Imbrasas, au nom du groupe EFD, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0479/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Anna Maria Corazza Bildt, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Bernd Posselt, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via et Laima Liucija Andrikienė, au nom du groupe PPE, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0481/2012);
- Charles Tannock, au nom du groupe ECR, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0484/2012);
- Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat et Jean-Luc Mélenchon, au nom du groupe GUE/NGL, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0487/2012);
- Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0489/2012);
- Edward McMillan-Scott, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen et Graham Watson, au nom du groupe ALDE, sur la situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (B7-0492/2012).

II. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Robert Goebbels et Marc Tarabella, au nom du groupe S&D, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0477/2012);
- Fiorello Provera, Oreste Rossi, Francesco Enrico Speroni, Jaroslav Paška, Juozas Imbrasas et Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0480/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Elmar Brok, Laima Liucija Andrikienė, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Edit Bauer, Roberta Angelilli, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Eduard Kukan et Jarosław Leszek Wałęsa, au nom du groupe PPE, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0482/2012);
- Charles Tannock, Marina Yannakoudakis et Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0485/2012);

Jeudi 25 octobre 2012

- Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0490/2012);
- Jean-Luc Bennahmias, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Edward McMillan-Scott, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Charles Goerens, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen et Graham Watson, au nom du groupe ALDE, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0493/2012);
- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric et Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL, sur la discrimination des jeunes filles au Pakistan, en particulier le cas de Malala Yousufzai (B7-0495/2012).

III. Situation au Cambodge

- Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Robert Goebbels et Marc Tarabella, au nom du groupe S&D, sur la situation au Cambodge (B7-0478/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Csaba Sógor, Laima Liucija Andrikiėnė et Eduard Kukan, au nom du groupe PPE, sur la situation au Cambodge (B7-0483/2012);
- Charles Tannock, Adam Bielan et Paweł Robert Kowal, au nom du groupe ECR, sur la situation au Cambodge (B7-0486/2012);
- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric et Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL sur le Cambodge (B7-0488/2012);
- Barbara Lochbihler, Nicole Kiil-Nielsen, Rui Tavares et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE, sur la situation au Cambodge (B7-0491/2012);
- Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Johannes Cornelis van Baalen, Anneli Jäätteenmäki et Cecilia Wikström, au nom du groupe ALDE, sur la situation au Cambodge (B7-0494/2012).

Le temps de parole sera réparti conformément à l'article 149 du règlement.

11. Acte pour le marché unique II - Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique (débat)

Déclaration de la Commission: Acte pour le marché unique II

Rapport sur les 20 principales préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique [2012/2044(INI)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteuse: Regina Bastos (A7-0310/2012)

Regina Bastos présente son rapport.

Jeudi 25 octobre 2012

PRÉSIDENCE: Othmar KARAS

Vice-président

Michel Barnier (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Alajos Mészáros (rapporteur pour avis de la commission ITRE), Heinz K. Becker (rapporteur pour avis de la commission PETI), Evelyn Regner (rapporteuse pour avis de la commission JURI), qui répond également à une question "carton bleu" de Paul Rübig, Andreas Schwab, au nom du groupe PPE, Bernadette Vergnaud, au nom du groupe S&D, Jürgen Creutzmann, au nom du groupe ALDE, et Heide Rühle, au nom du groupe Verts/ALE, qui répond également à une question "carton bleu" de Andreas Schwab, Malcolm Harbour, au nom du groupe ECR, Cornelis de Jong, au nom du groupe GUE/NGL, Claudio Morganti, au nom du groupe EFD, Franz Obermayr, non-inscrit, Małgorzata Handzlik, Mitro Repo, Toine Manders, Karim Zéribi, Emma McClarkin, John Bufton, Ewald Stadler, Ádám Kósa, Marc Tarabella, Zofija Mazej Kukovič, Sergio Gaetano Cofferati et Olle Schmidt.

PRÉSIDENCE: Anni PODIMATA

Vice-présidente

Interviennent Pablo Arias Echeverría, António Fernando Correia de Campos, Ildikó Gáll-Pelcz, Barbara Weiler et Othmar Karas.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Anna Maria Corazza Bildt, Catherine Stihler, Cristian Silviu Buşoi, João Ferreira, Phil Prendergast, Paul Rübig, Olga Sehnalová, Hubert Pirker, Luís Paulo Alves, Angelika Werthmann, Gilles Pargneaux, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Jaroslav Paška, Sylvana Rapti, María Irigoyen Pérez, Vital Moreira et Danuta Jazłowiecka.

Interviennent Andreas Mavroyiannis (Président en exercice du Conseil), Michel Barnier et Regina Bastos.

Le débat est clos.

Vote: *point 14.7 du PV du 25.10.2012.*

12. ERASMUS est-il menacé? (débat)

Déclarations du Conseil et de la Commission: ERASMUS est-il menacé?

Andreas Mavroyiannis (Président en exercice du Conseil) et Janusz Lewandowski (membre de la Commission) font les déclarations.

Interviennent Doris Pack, au nom du groupe PPE, Hannes Swoboda, au nom du groupe S&D, Morten Løkkegaard, au nom du groupe ALDE, Helga Trüpel, au nom du groupe Verts/ALE, Marek Henryk Migalski, au nom du groupe ECR, Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL, Marta Andreasen, au nom du groupe EFD, Francisco Sosa Wagner, non-inscrit, Marco Scurria, Katarína Neveďalová, Malika Benarab-Attou, Jacky Hénin, Mario Borghezio, Heinz K. Becker, Eider Gardiazábal Rubial et Sławomir Nitras.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Roberta Angelilli, Georgios Papanikolaou, Silvia Costa, Silvia-Adriana Țicău, Hannu Takkula, Ana Miranda, José Manuel Fernandes, Chrysoula Paliadeli, Miloslav Ransdorf, Salvador Garriga Polledo, Piotr Borys et Antonio Masip Hidalgo.

Interviennent Janusz Lewandowski et Andreas Mavroyiannis.

Le débat est clos.

Jeudi 25 octobre 2012

PRÉSIDENT: Gianni PITTELLA

Vice-président

13. Composition des groupes politiques

Vincenzo Iovine a adhéré au groupe S&D à compter du 24 octobre 2012.

14. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

14.1. Procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association CE-Serbie ainsi que de l'accord intérimaire CE-Serbie ***I (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant certaines procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part, ainsi que de l'accord intérimaire entre la Communauté européenne, d'une part, et la République de Serbie, d'autre part [COM(2011)0938 - C7-0010/2012- 2011/0465(COD)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Iuliu Winkler (A7-0273/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 1)

PROPOSITION DE LA COMMISSION, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0389)

14.2. Prorogation de la période prévue pour l'application de la décision 2003/17/CE du Conseil et mise à jour du nom d'un pays tiers et des noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production ***I (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil modifiant la décision 2003/17/CE du Conseil en prorogeant la période prévue pour son application et en mettant à jour le nom d'un pays tiers et les noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production [COM(2012)0343 - C7-0161/2012- 2012/0165(COD)] - Commission de l'agriculture et du développement rural. Rapporteur: Paolo De Castro (A7-0315/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 2)

PROPOSITION DE LA COMMISSION, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0390)

Jeudi 25 octobre 2012

14.3. Conservation et exploitation durable des ressources halieutiques *I** (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant modification du règlement (CE) n° 2371/2002 du Conseil relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques dans le cadre de la politique commune de la pêche [COM(2012)0277 - C7-0137/2012-2012/0143(COD)] - Commission de la pêche. Rapporteur: Ian Hudghton (A7-0314/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 3)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Ian Hudghton (rapporteur) fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0391)

14.4. Protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires *** (article 138 du règlement) (vote)

Recommandation sur le projet de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre l'Union européenne et la République de Moldavie relatif à la protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires [08741/2012 - C7-0173/2012- 2012/0069(NLE)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Vital Moreira (A7-0272/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 4)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Vital Moreira (rapporteur) fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0392)

Le Parlement donne son approbation à la conclusion de l'accord.

14.5. Conclusion, au nom de l'UE, de la convention relative à l'assistance alimentaire *** (article 138 du règlement) (vote)

Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la conclusion, au nom de l'Union européenne, de la convention relative à l'assistance alimentaire [12267/2012 - C7-0210/2012-2012/0183(NLE)] - Commission du développement. Rapporteur: Nirj Deva (A7-0309/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 5)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Nirj Deva (rapporteur) fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0393)

Le Parlement donne son approbation à la conclusion de l'accord.

Jeudi 25 octobre 2012

14.6. Protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger * (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur la proposition de directive du Conseil relative à la protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger [COM(2011)0881 - C7-0017/2012- 2011/0432(CNS)] - Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures. Rapporteuse: Edit Bauer (A7-0288/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 6)

PROPOSITION DE LA COMMISSION, AMENDEMENTS et PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Edit Bauer (rapporteuse) fait une déclaration sur la base de l'article 138, paragraphe 4, du règlement.

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0394)

14.7. Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur les 20 principales préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique [2012/2044(INI)] - Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs. Rapporteuse: Regina Bastos (A7-0310/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 7)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0395)

14.8. Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne (vote)

Rapport sur la recommandation du Conseil concernant la nomination d'un membre du directoire de la Banque centrale européenne [N7-0084/2012 - C7-0195/2012- 2012/0806(NLE)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteuse: Sharon Bowles (A7-0348/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 8)

(Vote au scrutin secret)

La liste des participants au vote est annexée au présent procès-verbal (annexe 1 du PV du 25.10.2012)

RECOMMANDATION DE NOMINATION DU CONSEIL

Rejeté (P7_TA(2012)0396)

Intervention

Michał Tomasz Kamiński sur le vote.

Jeudi 25 octobre 2012

14.9. Défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne *I (vote)**

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1225/2009 du Conseil relatif à la défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne [COM(2012)0270 - C7-0146/2012-2012/0145(COD)] - Commission du commerce international. Rapporteur: Vital Moreira (A7-0243/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 9)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2012)0397)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté (P7_TA(2012)0397)

14.10. Négociations commerciales de l'Union avec le Japon (vote)

Proposition de résolution B7-0462/2012

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 10)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2012)0398)

14.11. Rapport de l'Union sur la cohérence des politiques pour le développement (2011) (vote)

Rapport sur le rapport de l'Union 2011 sur la cohérence des politiques pour le développement [2012/2063(INI)] - Commission du développement. Rapporteuse: Birgit Schnieber-Jastram (A7-0302/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 11)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2012)0399)

Interventions

Ricardo Cortés Lastra a présenté un amendement oral au paragraphe 144.

Plus de 40 députés s'étant opposés à la prise en considération de cet amendement oral, celui-ci n'a pas été retenu.

Michael Cashman et Gay Mitchell sur cet amendement oral.

Jeudi 25 octobre 2012

15. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Rapport Regina Bastos - A7-0310/2012

Raffaele Baldassarre, Philippe Juvin, Constance Le Grip, Oreste Rossi, Mitro Repo, Nirj Deva, Francesco De Angelis, Monica Luisa Macovei, Adam Bielan, Seán Kelly et Elena Băsescu

Négociations commerciales de l'Union avec le Japon – B7-0462/2012

Nirj Deva, Adam Bielan, Csaba Sógor, Charles Tannock, Hannu Takkula, Seán Kelly et Anna Záborská

16. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" et dans la version imprimée de l'annexe "Résultats des votes par appel nominal".

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

(La séance, suspendue à 12 h 55, est reprise à 15 heures.)

PRÉSIDENCE: Jacek PROTASIEWICZ

Vice-président

17. **Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE ***I - Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux ***I (débat)**

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers, abrogeant la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil (refonte) [COM(2011)0656 - C7-0382/2011- 2011/0298(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Markus Ferber (A7-0306/2012)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant le règlement [EMIR] sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux [COM(2011)0652 - C7-0359/2011- 2011/0296(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Markus Ferber (A7-0303/2012)

M. le Président félicite le Commissaire Barnier pour sa réélection à la vice-présidence du PPE lors du XXIème congrès du PPE à Bucarest.

Jeudi 25 octobre 2012

Markus Ferber présente ses rapports.

Intervient Michel Barnier (membre de la Commission).

Interviennent Holger Kraemer (rapporteur pour avis de la commission ITRE), Theodor Dumitru Stolojan, au nom du groupe PPE, qui répond également à une question "carton bleu" de Hans-Peter Martin, Robert Goebbels, au nom du groupe S&D, Olle Schmidt, au nom du groupe ALDE, Sven Giegold, au nom du groupe Verts/ALE, Kay Swinburne, au nom du groupe ECR, Jürgen Klute, au nom du groupe GUE/NGL, Roger Helmer, au nom du groupe EFD, Hans-Peter Martin, non-inscrit, Ildikó Gáll-Pelcz, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Francisco Sosa Wagner, Burkhard Balz, Arlene McCarthy, Sylvie Goulard, Thomas Mann, George Sabin Cutaş, Werner Langen, qui répond également à une question "carton bleu" de Sven Giegold, et Hermann Winkler.

PRÉSIDENTE: Georgios PAPASTAMKOS

Vice-président

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Elena Băsescu et Inês Cristina Zuber.

Interviennent Michel Barnier et Markus Ferber.

Le débat est clos.

Vote: point 6.7 et point 6.8 du PV du 26.10.2012.

18. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 (débat)

Rapport sur le semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 [2012/2150(INI)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

Jean-Paul Gauzès présente son rapport.

Intervient Karel De Gucht (membre de la Commission).

Interviennent Catherine Trautmann (rapporteuse pour avis de la commission BUDG), Marije Cornelissen (rapporteuse pour avis de la commission EMPL), Malcolm Harbour (rapporteur pour avis de la commission IMCO), Rafał Trzaskowski (rapporteur pour avis de la commission AFCO), Barbara Matera (rapporteuse pour avis de la commission FEMM), Markus Ferber, au nom du groupe PPE, Elisa Ferreira, au nom du groupe S&D, Sylvie Goulard, au nom du groupe ALDE, Emilie Turunen, au nom du groupe Verts/ALE, Derk Jan Eppink, au nom du groupe ECR, qui répond également à une question "carton bleu" de Pervenche Berès, Marisa Matias, au nom du groupe GUE/NGL, Marta Andreasen, au nom du groupe EFD, Bruno Gollnisch, non-inscrit, et Pablo Zalba Bidegain.

PRÉSIDENT: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ

Vice-président

Interviennent Pervenche Berès, qui répond également à une question "carton bleu" de Derk Jan Eppink, Peter van Dalen, Claudio Morganti, Auke Zijlstra, Alfredo Pallone, Mojca Kleva, Ashley Fox, Jaroslav Paška, Gunnar Hökmark, Antolín Sánchez Presedo, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Olle Ludvigsson, Theodor Dumitru Stolojan, Krišjānis Kariņš, qui répond également à une question "carton bleu" de Emilie Turunen, et Thomas Mann.

Jeudi 25 octobre 2012

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Elena Bănescu, Sergio Gaetano Cofferati, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber et Andrew Henry William Brons.

Interviennent Karel De Gucht et Jean-Paul Gauzès.

Le débat est clos.

Vote: *point 6.9 du PV du 26.10.2012.*

19. Positions du Conseil en 1^{ère} lecture

M. le Président annonce, sur la base de l'article 61, paragraphe 1, du règlement avoir reçu de la part du Conseil les positions suivantes, ainsi que les raisons qui l'ont conduit à les adopter, de même que la position de la Commission sur:

- Position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil établissant des dispositions transitoires pour les accords bilatéraux d'investissement conclus entre des États membres et des pays tiers (11917/1/2012 - C7-0328/2012 - 2010/0197(COD))

renvoyé fond: INTA

- Position du Conseil en première lecture en vue de l'adoption du règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1406/2002 instituant une Agence européenne pour la sécurité maritime (10090/2/2012 - C7-0329/2012 - 2010/0303(COD))

renvoyé fond: TRAN

Le délai de trois mois dont dispose le Parlement pour se prononcer commence donc à courir à la date de demain, le 26 octobre 2012.

20. Composition des commissions et des délégations

Le Président a reçu du groupe Verts/ALE la demande de nomination suivante:

commission FEMM: Ulrike Lunacek à la place de Nicole Kiil-Nielsen

Cette nomination sera réputée ratifiée si aucune objection n'est présentée d'ici à l'approbation du présent procès-verbal.

21. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel (débat)

Rapport sur les instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel [2012/2027(INI)] - Commission des budgets. Rapporteuse: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0270/2012)

Eider Gardiazábal Rubial présente son rapport.

Intervient Janusz Lewandowski (membre de la Commission).

Jeudi 25 octobre 2012

Interviennent Jean-Pierre Audy (rapporteur pour avis de la commission CONT), Antonio Cancian (rapporteur pour avis de la commission ITRE), Mojca Kleva (rapporteuse pour avis de la commission REGI), Dominique Riquet, au nom du groupe PPE, Göran Färm, au nom du groupe S&D, Anne E. Jensen, au nom du groupe ALDE, Tomasz Piotr Poręba, au nom du groupe ECR, Paul Murphy, au nom du groupe GUE/NGL, Ivailo Kalfin et Ricardo Cortés Lastra.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Elena Băsescu, João Ferreira, Jaroslav Paška et Petru Constantin Luhan.

Interviennent Janusz Lewandowski et Eider Gardiazábal Rubial.

Le débat est clos.

Vote: point 6.5 du PV du 26.10.2012.

22. Stratégie de l'Union européenne pour la région du Danube (débat)

Déclaration de la Commission: Stratégie de l'Union européenne pour la région du Danube

Maroš Šefčovič (Vice-président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Iosif Matula, au nom du groupe PPE, Csaba Sándor Tabajdi, au nom du groupe S&D, Michael Theurer, au nom du groupe ALDE, Barbara Lochbihler, au nom du groupe Verts/ALE, Charalampos Angourakis, au nom du groupe GUE/NGL, Ewald Stadler, non-inscrit, Mariya Gabriel, Vasilica Viorica Dăncilă, Elisabeth Jeggle et Ismail Ertug, qui répond également à une question "carton bleu" de Barbara Lochbihler.

PRÉSIDENT: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice-président

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Alajos Mészáros, Csaba Sógor, Silvia-Adriana Țicău, Hubert Pirker, Ricardo Cortés Lastra, Petru Constantin Luhan, Jaroslav Paška, Erik Bánki, Karin Kadenbach et Elena Băsescu.

Intervient Maroš Šefčovič.

Le débat est clos.

23. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 (débat)

Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 - [2012/2049(INI)] - Commission des pétitions. Rapporteuse: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

Erminia Mazzoni présente son rapport.

Interviennent Nikiforos Diamandouros (Médiateur européen) et Maroš Šefčovič (Vice-président de la Commission).

Interviennent Peter Jahr, au nom du groupe PPE, Victor Boștinaru, au nom du groupe S&D, Anneli Jäätteenmäki, au nom du groupe ALDE, Margrete Auken, au nom du groupe Verts/ALE, Willy Meyer, au nom du groupe GUE/NGL, Nikolaos Salavrakos, au nom du groupe EFD, Heinz K. Becker et Silvia-Adriana Țicău.

Jeudi 25 octobre 2012

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Jarosław Leszek Wałęsa, Phil Prendergast et Elena Băsescu.

Interviennent Maroš Šefčovič, Nikiforos Diamandouros et Erminia Mazzoni.

Le débat est clos.

Vote: point 6.6 du PV du 26.10.2012.

(La séance, suspendue à 20 h 15, est reprise à 21 heures.)

PRÉSIDENCE: Roberta ANGELILLI

Vice-présidente

24. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC (débat)

Déclaration de la Commission: Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC

Maroš Šefčovič (Vice-président de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Ria Oomen-Ruijten, au nom du groupe PPE, George Sabin Cutaş, au nom du groupe S&D, Silvana Koch-Mehrin, au nom du groupe ALDE, Amelia Andersdotter, au nom du groupe Verts/ALE, Marek Henryk Migalski, au nom du groupe ECR, Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL, Jaroslav Paška, au nom du groupe EFD, Inese Vaidere, Knut Fleckenstein, Niccolò Rinaldi, David Campbell Bannerman, Jiří Maštálka, qui répond également à une question "carton bleu" de Krzysztof Lisek, Tunne Kelam, Justas Vincas Paleckis, Kristiina Ojuland, Adam Bielan, Lena Kolarska-Bobińska, Alexander Mirsky, Krzysztof Lisek, Silvia-Adriana Țicău et Paweł Zalewski.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Laima Liucija Andrikienė, Seán Kelly, Elena Băsescu, Vasilica Viorica Dăncilă et Rareş-Lucian Niculescu.

Intervient Maroš Šefčovič.

Proposition de résolution déposée, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

— Robert Sturdy et Vital Moreira, au nom de la commission INTA, sur les relations commerciales entre l'Union européenne et la Russie à la suite de l'adhésion de la Russie à l'Organisation mondiale du commerce (OMC) (B7-0461/2012).

Le débat est clos.

Vote: point 6.10 du PV du 26.10.2012.

25. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes

Interviennent, au titre de l'article 150 du règlement, pour des interventions d'une minute, les députés suivants, qui souhaitent attirer l'attention du Parlement notamment sur des questions politiques importantes:

Georgios Papanikolaou, Georgios Stavrakakis, Rebecca Taylor, Amelia Andersdotter, John Bufton, Alajos Mészáros, Joseph Cuschieri, Willy Meyer, Izaskun Bilbao Barandica, Charalampos Angourakis, Csaba Sógor, Livia Járóka, Vasilica Viorica Dăncilă, Inés Ayala Sender, Pat the Cope Gallagher, Cristian Silviu Buşoi, Martina Anderson, Rareş-Lucian Niculescu, Erik Bánki, Silvia-Adriana Țicău, Kristiina Ojuland, Paul Murphy, Iuliu Winkler, Seán Kelly et Chris Davies.

Jeudi 25 octobre 2012

26. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document "Ordre du jour" PE 496.283/OJVE).

27. Levée de la séance

La séance est levée à 22 h 45.

Klaus Welle
Secrétaire général

Othmar Karas
Vice-président

Jeudi 25 octobre 2012

LISTE DE PRÉSENCE

Ont signé:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrieu, Andrikenė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bánki, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berlato, Berra, Besset, Bicep, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimakakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Coffertati, Collin-Langen, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cronberg, Crowley, Cuschieri, Cutaş, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, De Backer, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Mariya Gabriel, Gahler, Gál, Gallagher, Gáll-Pelcz, Garcés Ramón, García-Hierro Caraballo, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Häfner, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Higgins, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggel, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Johansson, Joly, de Jong, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, van der Kammen, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klab, Kleva, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Krahrmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Brun, Le Grip, Legutko, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, McMillan-Scott, Macovei, Malinov, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Milana, Miranda, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitrás, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Omarjee, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pirker, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Pořeba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübí, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Šaifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sárbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Sousa, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira,

Jeudi 25 octobre 2012

Terho, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tókécs, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zandoni, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zile, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zwiefka

Observateurs

Antičević Marinović, Božinović, Jerković, Plenković, Vrbat

Jeudi 25 octobre 2012

Annexe 1 — Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne

LISTE DES MEMBRES AYANT PRIS PART AU SCRUTIN

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimakakis, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Jensen, Johansson, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Ashworth, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Legutko, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, van Dalen

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Fontana, Helmer, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Sousa, Søndergaard, Triantaphyllides, Wils, Zimmer, Zuber, de Jong

NI: Binev, Brons, Claeys, Colman, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Natrass, Obermayr, Severin, Sinclaire, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

PPE: Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glatfelder, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jęgle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Brun, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis, Štátný

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balzani, Balçytis, Berman, Berès, Blinkevićiūtė, Borsellino, Bozkurt, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmaj, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Ţicău

Jeudi 25 octobre 2012

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bicep, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cramer, Cronberg, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Miranda, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Trüpel, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka.

Jeudi 25 octobre 2012

ANNEXE I

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et des symboles

+	adopté
-	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
SEC	vote au scrutin secret

1. Procédures d'application de l'accord de stabilisation et d'association CE-Serbie ainsi que de l'accord intérimaire CE-Serbie ***I

Rapport: Iuliu Winkler (A7-0273/2012)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	514, 14, 9

2. Prorogation de la période prévue pour l'application de la décision 2003/17/CE du Conseil et mise à jour du nom d'un pays tiers et des noms des autorités chargées de certifier et de contrôler la production ***I

Rapport: Paolo De Castro (A7-0315/2012)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	558, 7, 13

Jeudi 25 octobre 2012

3. Conservation et exploitation durable des ressources halieutiques *I***Rapport: Ian Hudghton (A7-0314/2012)*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	658, 0, 0

4. Protection des indications géographiques des produits agricoles et des denrées alimentaires ****Recommandation: Vital Moreira (A7-0272/2012)*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

5. Conclusion, au nom de l'UE, de la convention relative à l'assistance alimentaire ****Recommandation: Nirj Deva (A7-0309/2012)*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

6. Protection consulaire des citoyens de l'Union à l'étranger **Rapport: Edit Bauer (A7-0288/2012)*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	596, 66, 12

7. Préoccupations des citoyens européens et des entreprises européennes concernant le fonctionnement du marché unique*Rapport: Regina Bastos (A7-0310/2012)*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

8. Nomination d'un membre du Directoire de la Banque centrale européenne **Rapport: Sharon Bowles (A7-0348/2012) (vote au scrutin secret (article 169, paragraphe 1, du règlement))*

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote: nomination	AN	-	300, 325, 49

Jeudi 25 octobre 2012

9. Défense contre les importations qui font l'objet d'un dumping de la part de pays non membres de la Communauté européenne ***I

Rapport: Vital Moreira (A7-0243/2012)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Article 2, § 7, point c, § 2 (Reg. (EC) 1225/2009))	1	commission		+	
vote: proposition modifiée				+	
vote: résolution législative			AN	+	652, 13, 11

10. Négociations commerciales de l'Union avec le Japon

Proposition de résolution: B7-0462/2012

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution B7-0462/2012 (commission INTA)			
vote: résolution (ensemble du texte)		+	

11. Rapport de l'Union sur la cohérence des politiques pour le développement (2011)

Rapport: Birgit Schnieper-Jastram (A7-0302/2012)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 3	§	texte original	vs	+	
§ 23	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	343, 309, 8
§ 36	§	texte original	vs/VE	+	355, 300, 8
§ 51	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 107	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 110	§	texte original	vs	+	
§ 111	§	texte original	vs	+	
§ 115	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	

Jeudi 25 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 116	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 122	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	357, 303, 8
§ 144	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	321, 318, 13
§ 147	§	texte original	vs/VE	+	335, 329, 10
§ 148	§	texte original	div		
			1	+	
			2/VE	+	491, 140, 25
Visa 18	§	texte original	vs/VE	+	346, 265, 40
vote: résolution (ensemble du texte)			AN	+	561, 47, 51

Demandes de vote par appel nominal

PPE: vote final

Demandes de vote séparé

S&D: § 147, visa 18

ECR: §§ 3, 110, 111

PPE: § 36

ALDE, GUE/NGL: § 147

Demandes de votes par division

ECR:

§ 116

1^{ère} partie "invite la Commission ... leurs pays respectifs"2^{ème} partie "et à apporter ... politique sociale et budgétaire."

§ 115

1^{ère} partie "invite instamment la Commission ... les femmes et les enfants"2^{ème} partie "ainsi qu'au transfert des droits sociaux;"

PPE:

§ 23

1^{ère} partie "se félicite que ... équitables, bio et éthiques,"2^{ème} partie "mais regrette ... politiques de l'Union;"

§ 51

1^{ère} partie "estime que ... leurs propres pêcheries"2^{ème} partie "insiste pour que ... qui en dépendent;"

§ 107

1^{ère} partie Ensemble du texte à l'exclusion des termes "et en assurant la promotion d'approches fondées sur le respect des droits"2^{ème} partie ces termes

Jeudi 25 octobre 2012

§ 122

1^{ère} partie Ensemble du texte à l'exclusion des termes "et citoyen"

2^{ème} partie ces termes

§ 148

1^{ère} partie Ensemble du texte à l'exclusion des termes "y compris de leurs droits sexuels et génésiques,"

2^{ème} partie ces termes

GUE/NGL:

§ 144

1^{ère} partie "affirme que tout enfant ... et de tourisme sexuel"

2^{ème} partie "réaffirme sa résolution ... (2012/2712(RSP))"

Jeudi 25 octobre 2012

ANNEXE II

RÉSULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL

1. A7-0273/2012 - Iuliu Winkler - Vote unique

Pour: 514

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Godmanis, Goerens, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Savisaar-Toomast, Schaaake, Schmidt, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Torvalds, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Weber Renate, Wikström, Zani, de Sarnez

ECR: Ashworth, Bokros, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Karim, Legutko, McClarkin, Migalski, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradi, Zile, van Dalen

EFD: Allam, Belder, Bizzotto, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Provera, Salavrakos, Salvini, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Händel, Hénin, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Sousa, Søndergaard, Wils, Zimmer

NI: Binev, Ehrenhauser, Le Pen Jean-Marie, Severin, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, van der Stoep

PPE: Albertini, Andrikenė, Antonescu, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kasoulides, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Köstinger, La Via, Lamassoure, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Lulling, López-Istúriz White, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Pieper, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seiber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Balzani, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cutaş, Danellis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Milana, Mirsky, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapti, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Benarab-Attou, Bicep, Bové, Brantner, Bélier, Chrysogelos, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Grèze, Hudghton, Häfner, Jadot, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lövin, Miranda, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Ždanoka

Jeudi 25 octobre 2012

Contre: 14

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

NI: Brons, Colman, Griffin, Martin Hans-Peter, Natrass, Sinclair, Stassen, Zijlstra

Abstention: 9

GUE/NGL: Angourakis, Ferreira João, Murphy, Zuber

NI: Claeys, Dodds, Gollnisch, Kovács, Mölzer

Corrections et intentions de vote

Pour: Francesco De Angelis, Andrzej Grzyb, Jacek Olgierd Kurski, Ulrike Lunacek, Judith A. Merkies, Alfredo Pallone, Petri Sarvamaa, Edward Scicluna, Jutta Steinruck, Iuliu Winkler

Contre: Patricia van der Kammen

2. A7-0315/2012 - Paolo De Castro - Vote unique

Pour: 558

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Torvalds, Tremosa i Balcells, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Ashworth, Bokros, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Karim, Kowal, Legutko, McClarkin, Migalski, Muscardini, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, van Dalen

EFD: Allam, Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Provera, Salavrakos, Salvini, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Sousa, Søndergaard, Wils, Zimmer, Zuber

NI: Binev, Dodds, Ehrenhauser, Kovács, Severin, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, van der Stoep

PPE: Albertini, Andrikenė, Antonescu, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Bănescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, David, Dehaene, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fidanza, Fisas Ayxela, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Köstinger, La Via, Lamassoure, Langen, Le Brun, Le Grip, Lisek, Lope Fontagné, Lulling, López-Istúriz White, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Pieper, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pötering, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Rübige, Salafraña Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Wałęsa, Weber Manfred, Wieland, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

Jeudi 25 octobre 2012

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Attard-Montalto, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cutaș, Danellis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Estrela, Fajon, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Milana, Mirsky, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapti, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Žičau

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Benarab-Attou, Bicep, Bové, Brantner, Bélier, Chrysogelos, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Jadot, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lunacek, Lövin, Miranda, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Ždanoka

Contre: 7

NI: Brons, Colman, Griffin, Natrass, Sinclair, Stassen, Zijlstra

Abstention: 13

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer, Rossi

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr

Corrections et intentions de vote

Pour: Francesco De Angelis, Andrzej Grzyb, Jacek Olgierd Kurski, Judith A. Merkies, Alfredo Pallone, Edward Scicluna

Contre: Patricia van der Kammen

3. A7-0314/2012 - Ian Hudghton - Vote unique

Pour: 658

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanon, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Ashworth, Bielan, Bokros, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Legutko, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, van Dalen

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Fontana, Helmer, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Mašťálka, Meyer, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Sousa, Søndergaard, Triantaphyllides, Wils, Zimmer, Zuber

NI: Binev, Brons, Claeys, Dodds, Ehrenhauser, Gollnisch, Griffin, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Natrass, Severin, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

Jeudi 25 octobre 2012

PPE: Albertini, Andriekienė, Angelilli, Antonescu, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Brun, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Pieper, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pötering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Ōry, Šadurskis, Štátný

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Blinkevičiūtė, Borsellino, Bozkurt, Boşınaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Herzog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bicep, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Miranda, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Taylor Keith, Trüpel, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka

Contre: 0

Abstention: 0

Corrections et intentions de vote

Pour: Andrzej Grzyb, Jacek Olgierd Kurski

4. A7-0288/2012 - Edit Bauer - Vote unique

Pour: 596

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Kraemer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zannoni, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Bokros, Eppink, Kamiński

EFD: Allam, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke

Jeudi 25 octobre 2012

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Sousa, Triantaphyllides, Wils, Zimmer

NI: Claeys, Ehrenhauser, Kovács, Severin, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggel, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Brun, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis, Štátný

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Berès, Blinkiviciūtė, Borsellino, Bozkurt, Boştınaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Creţu, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groot, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Neuser, Nevedalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bicep, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cramer, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Miranda, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Trüpel, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka

Contre: 66

ECR: Ashworth, Bielan, Bradbourn, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Elles, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kowal, Legutko, McClarkin, McIntyre, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Stevenson, Sturdy, Swinburne, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zile, van Dalen

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Andreasen, Belder, Bufton, Clark, Helmer, Kurski, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Angourakis, Søndergaard

Jeudi 25 octobre 2012

NI: Binev, Brons, Colman, Dodds, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair, Stassen, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

S&D: Attard-Montalto, Ayala Sender, Cuschieri, Scicluna

Abstention: 12

ECR: Karim, Muscardini, Ouzký, Strejček, Tošenovský, Zahradil

GUE/NGL: Ferreira, Liotard, Murphy, Zuber, de Jong

NI: Martin

Corrections et intentions de vote

Pour: Inés Ayala Sender

5. A7-0243/2012 - Vital Moreira - Résolution législative

Pour: 652

ALDE: Alvaro, Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, Davies, De Backer, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savaiaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Ashworth, Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, Karim, Kowal, Legutko, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Ouzký, Piotrowski, Pořeba, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, van Dalen

EFD: Allam, Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Terho, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Sousa, Søndergaard, Triantaphyllides, Wils, Zimmer, Zuber, de Jong

NI: Binev, Dodds, Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Severin, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Casa, Casini, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Brun, Le Grip, Liese, Lisek, Lope Fontagné, Luhan, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Ponga, Posselt, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saïfi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zeller, Zwiefka, Záborská, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis, Štátný

Jeudi 25 octobre 2012

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Blinkėvičiūtė, Borsellino, Bozkurt, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Hedh, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Kreissl-Dörfler, Lange, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Palekicis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodriguez, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Ťičáú

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cramer, Cronberg, Delli, Eickhout, Engström, Evans, Flautre, Giegold, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Miranda, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Trüpel, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka

Contre: 13

GUE/NGL: Hénin, Mélenchon, Omarjee

NI: Brons, Claeys, Colman, Gollnisch, Griffin, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Natrass, Obermayr, Sinclair

Abstention: 11

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

GUE/NGL: Angourakis, Le Hyaric, Murphy

PPE: Juvin

S&D: Berès

6. A7-0302/2012 - Birgit Schnieper-Jastram - Résolution

Pour: 561

ALDE: Alvaro, Aylward, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Crowley, De Backer, Donskis, Gallagher, Gerbrandy, Godmanis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Koch-Mehrin, Kozlík, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Manner, McMillan-Scott, Meissner, Michel, Mulder, Mănescu, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar-Toomast, Schaake, Schmidt, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Válean, Watson, Weber Renate, Wikström, Zanon, de Sarnez, in 't Veld

ECR: Ashworth, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Deva, Elles, Eppink, Fajmon, Ford, Foster, Fox, Girling, Harbour, Karim, McIntyre, Muscardini, Nicholson, Rosbach, Stevenson, Strejček, Sturdy, Swinburne, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil, Zile, van Dalen

EFD: Imbrasas, Kurski, Paška, Salavrakos, Tzavela, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Ernst, Händel, Klute, Kohlčėk, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Meyer, Ransdorf, Scholz, Sousa, Søndergaard, Wils, Zimmer, de Jong

NI: Ehrenhauser, Severin, Sosa Wagner, Vadim Tudor

Jeudi 25 octobre 2012

PPE: Albertini, Andrikienė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Auconie, Audy, Ayuso, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Becker, Belet, Bendtsen, Berlato, Berra, Bodu, Bonsignore, Borys, Boulland, Bratkowski, Brok, Buzek, Bánki, Böge, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Carvalho, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Corazza Bildt, Correa Zamora, Danjean, Danti, Dati, Daul, David, De Veyrac, Dehaene, Delvaux, Deutsch, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Estaràs Ferragut, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Gabriel, Gahler, Gardini, Gargani, Garriga Polledo, Gauzès, Giannakou, Glattfelder, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Gáll-Pelcz, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Hortefeux, Hökmark, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kalniete, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kelly, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, La Via, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, López-Istúriz White, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, Matera, Mathieu, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ortiz Vilella, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patriciello, Patrão Neves, Peterle, Pietikäinen, Pirker, Ponga, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Pöttering, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Reul, Riquet, Rivellini, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Saudargas, Saifi, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Surján, Svensson, Szájer, Sógor, Tatarella, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Ulmer, Ungureanu, Urutchev, Vaideres, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zanicchi, Zwiefka, de Grandes Pascual, de Lange, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis, Štátný

S&D: Alves, Andrieu, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balzani, Balčytis, Berman, Berès, Blinkevićiūtė, Borsellino, Bozkurt, Boştinaru, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cashman, Castex, Cercas, Childers, Christensen, Cliveti, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Costello, Cottigny, Cozzolino, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, De Keyser, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Estrela, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Färm, García Pérez, García-Hierro Caraballo, Gardiazábal Rubial, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez Prieto, Göncz, Haug, Herczog, Hoang Ngoc, Honeyball, Hughes, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Kleva, Koppa, Krehl, Lange, Leichtfried, Liberadzki, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Menéndez del Valle, Merkies, Milana, Mirsky, Moreira, Muñiz De Urquiza, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Olejniczak, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Prendergast, Prodi, Rapkay, Rapti, Regner, Repo, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Sassoli, Schaldemose, Scicluna, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Simon, Simpson, Sippel, Skinner, Smolková, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomas, Thomsen, Tirolien, Toia, Trautmann, Tănăsescu, Ulvskog, Van Brempt, Vaughan, Vergnaud, Vigenin, Weber Henri, Weidenholzer, Weiler, Westphal, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zala, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Besset, Bütikofer, Chrysogelos, Cochet, Cornelissen, Cramer, Cronberg, Eickhout, Engström, Flautre, Grèze, Harms, Hudghton, Häfner, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lövin, Miranda, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi, Ždanoka

Contre: 47

ALDE: Bearder, Duff

ECR: Gróbarczyk, Kamiński, Wojciechowski

EFD: (The Earl of) Dartmouth, Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Clark, Fontana, Helmer, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Angourakis

NI: Binev, Brons, Claeys, Colman, Gollnisch, Griffin, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Obermayr, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen, van der Stoep

PPE: Casini, Posselt, Zalewski, Zasada

Verts/ALE: Brantner, Giegold, Häusling, Rivasi, Trüpel

Jeudi 25 octobre 2012

Abstention: 51**ALDE:** Davies, Lepage, Rohde, Werthmann**ECR:** Bielan, Czarnecki, Kowal, Legutko, McClarkin, Migalski, Poręba, Tannock**EFD:** Messerschmidt, Terho, Vanhecke**GUE/NGL:** Bisky, Chountis, Ferreira João, Hénin, Le Hyaric, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Rubiks, Triantaphyllides, Zuber**NI:** Dodds, Martin Hans-Peter**PPE:** Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Pieper, Sommer, Sonik, Weber Manfred, Winkler Hermann, Zalba Bidegain, Zeller, Záborská**Verts/ALE:** Benarab-Attou, Bicep, Bové, Bélier, Delli, Evans, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle**Corrections et intentions de vote****Pour:** Jill Evans, Nadezhda Neynsky**Contre:** Zbigniew Ziobro**Abstention:** Catherine Grèze

Vendredi 26 octobre 2012

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 26 OCTOBRE 2012

(2013/C 15 E/02)

Sommaire	Page
1. Ouverture de la séance	50
2. Élections en Biélorussie (débat)	50
3. Élections en Géorgie (débat)	51
4. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (débat)	52
4.1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis	52
4.2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai	53
4.3. Situation au Cambodge	53
5. Prix Sakharov 2012 (annonce des lauréats)	53
6. Heure des votes	54
6.1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (vote)	54
6.2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai (vote)	55
6.3. Situation au Cambodge (vote)	55
6.4. Accord UE-États-Unis sur la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau *** (article 138 du règlement) (vote)	56
6.5. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel (article 138 du règlement) (vote)	56
6.6. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 (article 138 du règlement) (vote)	57
6.7. Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE ***I (vote)	57
6.8. Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux ***I (vote)	57
6.9. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 (vote)	58
6.10. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC (vote)	58
6.11. Élections en Biélorussie (vote)	58
6.12. Élections en Géorgie (vote)	59
7. Approbation du procès-verbal de la séance précédente	60
8. Explications de vote	60

Vendredi 26 octobre 2012

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
9. Corrections et intentions de vote	61
10. Décisions concernant certains documents	61
11. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement)	61
12. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance	62
13. Dépôt de documents	62
14. Calendrier des prochaines séances	62
15. Interruption de la session	62
LISTE DE PRESENCE	63
ANNEXE I	
RÉSULTATS DES VOTES	64
1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis	64
2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai	65
3. Situation au Cambodge	66
4. Accord UE-États-Unis sur la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau ***	66
5. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel	67
6. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011	67
7. Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE ***I	67
8. Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux ***I	68
9. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012	69
10. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC	70
11. Élections en Biélorussie	71
12. Élections en Géorgie	72
ANNEXE II	
RÉSULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL	73
1. A7-0297/2012 - Erminia Mazzoni - Vote unique	73
2. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 1/2	74
3. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 2	75
4. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 5/1	76

Vendredi 26 octobre 2012

Sommaire (<i>suite</i>)	Page
5. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 5/2	77
6. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 6	79
7. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 7	80
8. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 8	81
9. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 4	82
10. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 3	84
11. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Proposition modifiée	85
12. A7-0303/2012 - Markus Ferber - Proposition modifiée	86
13. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 3	87
14. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 16	89
15. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 2	90
16. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Résolution	91
17. B7-0461/2012 - Am 10	93

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU 26 OCTOBRE 2012

PRÉSIDENCE: Roberta ANGELILLI

*Vice-présidente***1. Ouverture de la séance**

La séance est ouverte à 8 h 30.

2. Élections en Biélorussie (débat)

Déclaration de la Commission: Élections en Biélorussie

Štefan Füle (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Filip Kaczmarek, au nom du groupe PPE, Libor Rouček, au nom du groupe S&D, Gerben-Jan Gerbrandy, au nom du groupe ALDE, Marek Henryk Migalski, au nom du groupe ECR, qui répond également à une question "carton bleu" de Krzysztof Lisek, Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL, Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD, Peter Štastný, Justas Vincas Paleckis, Nikolaos Salavrakos, Eduard Kukan, Kristian Vigenin, László Tóké, Andrzej Grzyb et Sari Essayah.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Krzysztof Lisek, Liisa Jaakonsaari, Karin Kadenbach, Ivo Vajgl et Charles Tannock.

Intervient Werner Schulz, au nom du groupe Verts/ALE.

Intervient Štefan Füle.

Vendredi 26 octobre 2012

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Libor Rouček, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin, Marek Siwiec et Liisa Jaakonsaari, au nom du groupe S&D, sur les élections en Biélorussie (B7-0463/2012);
- Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Ryszard Antoni Legutko, Ryszard Czarnecki et Tomasz Piotr Poręba, au nom du groupe ECR, sur les élections en Biélorussie (B7-0464/2012);
- Werner Schulz et Elisabeth Schroedter, au nom du groupe Verts/ALE, sur les élections en Biélorussie (B7-0465/2012);
- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Filip Kaczmarek, Elmar Brok, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Rafał Trzaskowski, Elena Băsescu, Jacek Protasiewicz, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Eduard Kukan, Monica Luisa Macovei, Marietta Giannakou, Inese Vaidere, Andrzej Grzyb, Daniel Caspary, Jarosław Leszek Wałęsa, Paweł Zalewski et Bogusław Sonik, au nom du groupe PPE, sur les élections en Biélorussie (B7-0466/2012);
- Johannes Cornelis van Baalen, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Kristiina Ojuland, Gerben-Jan Gerbrandy, Norica Nicolai, Sonia Alfano, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Graham Watson et Hannu Takkula, au nom du groupe ALDE, sur les élections en Biélorussie (B7-0471/2012);
- Helmut Scholz et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL, sur les élections en Biélorussie (B7-0472/2012).

Le débat est clos.

Vote: *point 6.11 du PV du 26.10.2012.*

3. Élections en Géorgie (débat)

Déclaration de la Commission: Élections en Géorgie

Štefan Füle (membre de la Commission) fait la déclaration.

Interviennent Krzysztof Lisek, au nom du groupe PPE, Libor Rouček, au nom du groupe S&D, Norica Nicolai, au nom du groupe ALDE, Ulrike Lunacek, au nom du groupe Verts/ALE, Adam Bielan, au nom du groupe ECR, Jaromír Kohlíček, au nom du groupe GUE/NGL, qui répond également à une question "carton bleu" de Marek Henryk Migalski, Juozas Imbrasas, au nom du groupe EFD, Andreas Mølzer, non-inscrit, Arnaud Danjean, Kristian Vigenin, Graham Watson, Indrek Tarand, Elena Băsescu, Anna Ibrisagic, Cristian Dan Preda et Tunne Kelam.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Sari Essayah, Marek Henryk Migalski et Charles Tannock.

PRÉSIDENT: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vice-président

Intervient Štefan Füle.

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 110, paragraphe 2, du règlement, en conclusion du débat:

- Ulrike Lunacek, Werner Schulz, Raül Romeva i Rueda, Indrek Tarand et Nicole Kiil-Nielsen, au nom du groupe Verts/ALE, sur la Géorgie (B7-0467/2012);

Vendredi 26 octobre 2012

- José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Elena Băsescu, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Rafał Trzaskowski, Corien Wortmann-Kool, Jacek Protasiewicz, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Anna Ibrisagic, Eduard Kukan, Monica Luisa Macovei, Marietta Giannakou, Inese Vaidere, Andrzej Grzyb, Filip Kaczmarek et Paweł Zalewski, au nom du groupe PPE, sur les élections en Géorgie (B7-0468/2012);
- Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba et Ryszard Czarnecki, au nom du groupe ECR, sur les élections en Géorgie (B7-0469/2012);
- Mojca Kleva, Edit Herczog, Minodora Cliveti, Teresa Riera Madurell, Evgeni Kirilov, Libor Rouček et Richard Falbr, au nom du groupe S&D, sur les élections en Géorgie (B7-0470/2012);
- Norica Nicolai, Graham Watson, Marietje Schaake, Sonia Alfano, Robert Rochefort, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Kristiina Ojuland, Gerben-Jan Gerbrandy, Johannes Cornelis van Baalen et Hannu Takkula, au nom du groupe ALDE, sur les élections en Géorgie (B7-0473/2012);
- Jaromír Kohlíček, au nom du groupe GUE/NGL, sur les élections en Géorgie (B7-0474/2012).

Le débat est clos.

Vote: point 6.12 du PV du 26.10.2012.

4. Débat sur des cas de violation des droits de l'homme, de la démocratie et de l'État de droit (débat)

(Pour les titres et auteurs des propositions de résolution, voir point 10 du PV du 25.10.2012)

4.1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis

Propositions de résolution B7-0476/2012, B7-0479/2012, B7-0481/2012, B7-0484/2012, B7-0487/2012, B7-0489/2012 et B7-0492/2012

Ana Gomes et Nikolaos Salavrakos présentent les propositions de résolution B7-0476/2012 et B7-0479/2012.

Intervient Nirj Deva, pour poser une question "carton bleu" à Ana Gomes, qui y répond.

Bernd Posselt, Charles Tannock, Jaromír Kohlíček, qui répond également à une question "carton bleu" de Charles Tannock, et Rui Tavares, présentent les propositions de résolution B7-0481/2012, B7-0484/2012, B7-0487/2012 et B7-0489/2012.

Interviennent Elena Băsescu, au nom du groupe PPE, Liisa Jaakonsaari, au nom du groupe S&D, Franz Obermayr, non-inscrit, et Monica Luisa Macovei.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Sari Essayah, Antonio Cancian, Kristiina Ojuland, Eija-Riitta Korhola, Nirj Deva, qui répond également à une question "carton bleu" de Paul Murphy, et Ryszard Czarnecki.

Intervient Máire Geoghegan-Quinn (membre de la Commission).

Le débat est clos.

Vote: point 6.1 du PV du 26.10.2012.

Vendredi 26 octobre 2012

4.2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai

Propositions de résolution B7-0477/2012, B7-0480/2012, B7-0482/2012, B7-0485/2012, B7-0490/2012, B7-0493/2012 et B7-0495/2012

Ana Gomes, Fiorello Provera, Laima Liucija Andrikienė, Ryszard Czarnecki, Jean Lambert, Phil Bennion et Paul Murphy, qui répond également à une question "carton bleu" de Charles Tannock, présentent les propositions de résolution.

Interviennent Eija-Riitta Korhola, au nom du groupe PPE, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, au nom du groupe S&D, Nicole Kiil-Nielsen, au nom du groupe Verts/ALE, James Nicholson, au nom du groupe ECR, Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD, Sari Essayah et Corina Crețu.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Monica Luisa Macovei, Elena Băsescu, Karin Kadenbach, Kristiina Ojuland, Charles Tannock, Eduard Kukan et Miloslav Ransdorf.

Intervient Máire Geoghegan-Quinn (membre de la Commission).

Le débat est clos.

Vote: *point 6.2 du PV du 26.10.2012.*

4.3. Situation au Cambodge

Propositions de résolution B7-0478/2012, B7-0483/2012, B7-0486/2012, B7-0488/2012, B7-0491/2012 et B7-0494/2012

Ana Gomes, Cristian Dan Preda, Charles Tannock, Jiří Maštálka, Barbara Lochbihler et Graham Watson présentent les propositions de résolution.

Interviennent Tunne Kelam, au nom du groupe PPE, Josef Weidenholzer, au nom du groupe S&D, Niccolò Rinaldi, au nom du groupe ALDE, Julie Girling, au nom du groupe ECR, Eduard Kukan, Corina Crețu et Cecilia Wikström.

Interviennent selon la procédure "catch the eye" Csaba Sógor, Monica Luisa Macovei, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Kristiina Ojuland, Oldřich Vlasák, Eija-Riitta Korhola et Franz Obermayr.

Intervient Máire Geoghegan-Quinn (membre de la Commission).

Le débat est clos.

Vote: *point 6.3 du PV du 26.10.2012.*

PRÉSIDENCE: Martin SCHULZ

Président

5. Prix Sakharov 2012 (annonce des lauréats)

M. le Président communique que, dans sa réunion d'aujourd'hui, la Conférence des présidents a procédé à la désignation unanime de Nasrin Sotoudeh et Jafar Panahi (militants iraniens) en tant que lauréats du Prix Sakharov 2012.

Vendredi 26 octobre 2012

Interviennent Martin Callanan, sur la prochaine visite de la délégation pour les relations avec l'Iran dans ce pays (M. le Président rappelle que la visite de la délégation a été décidée par la Conférence des présidents), et Barbara Lochbihler, sur le même sujet.

La remise du prix aura lieu en décembre 2012 à Strasbourg.

PRÉSIDENT: Othmar KARAS

Vice-président

6. Heure des votes

Les résultats détaillés des votes (amendements, votes séparés, votes par division, ...) figurent dans l'annexe «Résultats des votes», jointe au procès-verbal.

Les résultats des votes par appel nominal, en annexe au procès-verbal, sont disponibles en version électronique seulement et peuvent être consultés sur Europarl.

6.1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis (vote)

Propositions de résolution B7-0476/2012, B7-0479/2012, B7-0481/2012, B7-0487/2012, B7-0489/2012 et B7-0492/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 1)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0476/2012

(remplaçant les B7-0476/2012, B7-0481/2012, B7-0487/2012, B7-0489/2012 et B7-0492/2012):

déposée par les députés suivants:

Anna Maria Corazza Bildt, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Bernd Posselt, Roberta Angelilli, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Elena Băsescu, Eric Andrieu et Martin Kastler, au nom du groupe PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Pino Arlacchi et Liisa Jaakonsaari, au nom du groupe S&D;

Edward McMillan-Scott, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen et Graham Watson, au nom du groupe ALDE;

Barbara Lochbihler, Raül Romeva i Rueda, Nicole Kiil-Nielsen et Rui Tavares, au nom du groupe Verts/ALE;

Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Jean-Luc Mélenchon et Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7_TA(2012)0400)

(La proposition de résolution B7-0479/2012 est caduque.)

Vendredi 26 octobre 2012

6.2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai (vote)

Propositions de résolution B7-0477/2012, B7-0480/2012, B7-0482/2012, B7-0485/2012, B7-0490/2012, B7-0493/2012 et B7-0495/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 2)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0477/2012

(remplaçant les B7-0477/2012, B7-0480/2012, B7-0482/2012, B7-0485/2012, B7-0490/2012, B7-0493/2012 et B7-0495/2012):

déposée par les députés suivants:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Laima Liucija Andrikiénė, Cristian Dan Preda, Mario Mauro, Elmar Brok, Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Edit Bauer, Roberta Angelilli, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Elena Băsescu, Eduard Kukan, Jarosław Leszek Wałęsa, Mariya Gabriel, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Tadeusz Zwiefka et Martin Kastler, au nom du groupe PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Liisa Jaakonsaari et Minodora Cliveti, au nom du groupe S&D;

Phil Bennion, Marietje Schaake, Kristiina Ojuland, Edward McMillan-Scott, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Sonia Alfano, Leonidas Donskis, Jelko Kacin, Charles Goerens, Sarah Ludford, Johannes Cornelis van Baalen, Cecilia Wikström, Graham Watson et Alexandra Thein, au nom du groupe ALDE;

Jean Lambert, Nicole Kiil-Nielsen, Barbara Lochbihler, Rui Tavares et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE;

Charles Tannock, Peter van Dalen et Sajjad Karim, au nom du groupe ECR;

Marie-Christine Vergiat et Patrick Le Hyaric, au nom du groupe GUE/NGL;

Bastiaan Belder, au nom du groupe EFD.

Adopté (P7_TA(2012)0401)

Intervention

Charles Tannock, qui a présenté un amendement oral au paragraphe 5.

Aucun député ne s'étant opposé à la prise en considération de cet amendement oral, celui-ci a été retenu.

6.3. Situation au Cambodge (vote)

Propositions de résolution B7-0478/2012, B7-0483/2012, B7-0486/2012, B7-0488/2012, B7-0491/2012 et B7-0494/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 3)

Vendredi 26 octobre 2012

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0478/2012

(remplaçant les B7-0478/2012, B7-0483/2012, B7-0486/2012, B7-0488/2012, B7-0491/2012 et B7-0494/2012):

déposée par les députés suivants:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Cristian Dan Preda, Bernd Posselt, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Mario Mauro, Tunne Kelam, Philippe Boulland, Eija-Riitta Korhola, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Zuzana Roithová, Monica Luisa Macovei, Sari Essayah, Giovanni La Via, Csaba Sógor, Elena Băsescu, Laima Liucija Andrikienė et Eduard Kukan, au nom du groupe PPE;

Véronique De Keyser, Ana Gomes, Corina Crețu, Marc Tarabella et Robert Goebbels, au nom du groupe S&D;

Niccolò Rinaldi, Graham Watson, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Robert Rochefort, Marielle de Sarnez, Kristiina Ojuland, Sonia Alfano, Jelko Kacin, Sarah Ludford, Edward McMillan-Scott, Johannes Cornelis van Baalen, Anneli Jäätteenmäki et Cecilia Wikström, au nom du groupe ALDE;

Barbara Lochbihler, Rui Tavares, Nicole Kiil-Nielsen et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE;

Charles Tannock et Adam Bielan, au nom du groupe ECR;

Marie-Christine Vergiat, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7_TA(2012)0402)

6.4. Accord UE-États-Unis sur la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau * (article 138 du règlement) (vote)**

Recommandation sur le projet de décision du Conseil relative à la signature et à la conclusion de l'accord entre le gouvernement des États-Unis d'Amérique et l'Union européenne concernant la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau [09890/2012 - C7-0134/2012- 2012/0048(NLE)] - Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie. Rapporteur: Béla Kovács (A7-0275/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 4)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0403)

Le Parlement donne son approbation à la conclusion de l'accord.

6.5. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel (article 138 du règlement) (vote)

Rapport sur les instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel [2012/2027(INI)] - Commission des budgets. Rapporteur: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0270/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 5)

Vendredi 26 octobre 2012

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0404)

6.6. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011
(article 138 du règlement) (vote)

Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011 [2012/2049(INI)] - Commission des pétitions. Rapporteuse: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 6)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté par vote unique (P7_TA(2012)0405)

6.7. Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE
*****I** (vote)

Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers, abrogeant la directive 2004/39/CE du Parlement européen et du Conseil (refonte) [COM(2011)0656 - C7-0382/2011- 2011/0298(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Markus Ferber (A7-0306/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 7)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2012)0406)

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Intervient, avant le vote sur le projet de résolution législative, Markus Ferber (rapporteur) pour demander, sur la base de l'article 57, paragraphe 2, du règlement, le renvoi en commission du rapport.

Le Parlement approuve la demande.

6.8. Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux *I** (vote)

Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil concernant les marchés d'instruments financiers et modifiant le règlement [EMIR] sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux [COM(2011)0652 - C7-0359/2011- 2011/0296(COD)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Markus Ferber (A7-0303/2012)

(Majorité simple requise)
(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 8)

PROPOSITION DE LA COMMISSION

Approuvé tel qu'amendé (P7_TA(2012)0407)

Vendredi 26 octobre 2012

PROJET DE RÉSOLUTION LÉGISLATIVE

Interviennent, avant le vote sur le projet de résolution législative, Markus Ferber (rapporteur) pour demander, sur la base de l'article 57, paragraphe 2, du règlement, le renvoi en commission du rapport et Robert Goebbels, qui soutient cette demande.

Le Parlement approuve la demande.

6.9. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 (vote)

Rapport sur le semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012 [2012/2150(INI)] - Commission des affaires économiques et monétaires. Rapporteur: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 9)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2012)0408)

6.10. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC (vote)

Proposition de résolution B7-0461/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 10)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

Adopté (P7_TA(2012)0409)

Intervention

Inese Vaidere, qui a présenté un amendement oral visant à introduire un nouveau paragraphe après l'actuel paragraphe 14.

Aucun député ne s'étant opposé à la prise en considération de cet amendement oral, celui-ci a été retenu.

6.11. Élections en Biélorussie (vote)

Propositions de résolution B7-0463/2012, B7-0464/2012, B7-0465/2012, B7-0466/2012, B7-0471/2012 et B7-0472/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 11)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0463/2012

Vendredi 26 octobre 2012

(remplaçant les B7-0463/2012, B7-0464/2012, B7-0465/2012, B7-0466/2012, B7-0471/2012 et B7-0472/2012):

déposée par les députés suivants:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Filip Kaczmarek, Elmar Brok, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Rafał Trzaskowski, Elena Băsescu, Jacek Protasiewicz, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Eduard Kukan, Monica Luisa Macovei, Marietta Giannakou, Inese Vaidere, Andrzej Grzyb, Daniel Caspary, Jarosław Leszek Wałęsa, Paweł Zalewski, Bogusław Sonik, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė et Michael Gahler, au nom du groupe PPE;

Libor Rouček, Justas Vincas Paleckis, Kristian Vigenin, Marek Siwiec, Liisa Jaakonsaari et Pino Arlacchi, au nom du groupe S&D;

Johannes Cornelis van Baalen, Marietje Schaake, Leonidas Donskis, Kristiina Ojuland, Gerben-Jan Gerbrandy, Norica Nicolai, Sonia Alfano, Robert Rochefort, Izaskun Bilbao Barandica, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle de Sarnez, Graham Watson, Hannu Takkula, Jelko Kacin et Alexander Graf Lambsdorff, au nom du groupe ALDE;

Werner Schulz, Elisabeth Schroedter et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE;

Charles Tannock, Marek Henryk Migalski, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba et Ryszard Czarnecki, au nom du groupe ECR;

Helmut Scholz, au nom du groupe GUE/NGL.

Adopté (P7_TA(2012)0410)

6.12. Élections en Géorgie (vote)

Propositions de résolution B7-0467/2012, B7-0468/2012, B7-0469/2012, B7-0470/2012, B7-0473/2012 et B7-0474/2012

(Majorité simple requise)

(Détail du vote: annexe "Résultats des votes", point 12)

PROPOSITION DE RÉSOLUTION COMMUNE RC-B7-0467/2012

(remplaçant les B7-0467/2012, B7-0468/2012, B7-0469/2012, B7-0470/2012 et B7-0473/2012):

déposée par les députés suivants:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Elmar Brok, Arnaud Danjean, Elena Băsescu, Krzysztof Lisek, Ioannis Kasoulides, Tunne Kelam, Rafał Trzaskowski, Corien Wortmann-Kool, Jacek Protasiewicz, Cristian Dan Preda, Lena Kolarska-Bobińska, Anna Ibrisagic, Eduard Kukan, Monica Luisa Macovei, Marietta Giannakou, Inese Vaidere, Andrzej Grzyb, Filip Kaczmarek, Paweł Zalewski, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė et Michael Gahler, au nom du groupe PPE;

Libor Rouček, Kristian Vigenin, Mojca Kleva, Minodora Cliveti, Teresa Riera Madurell, Evgeni Kirilov, Richard Falbr et Edit Herczog, au nom du groupe S&D;

Vendredi 26 octobre 2012

Norica Nicolai, Graham Watson, Marietje Schaake, Sonia Alfano, Robert Rochefort, Leonidas Donskis, Ramon Tremosa i Balcells, Izaskun Bilbao Barandica, Kristiina Ojuland, Gerben-Jan Gerbrandy, Johannes Cornelis van Baalen, Hannu Takkula, Jelko Kacin et Alexander Graf Lambsdorff, au nom du groupe ALDE;

Ulrike Lunacek, Indrek Tarand, Nicole Kiil-Nielsen et Raül Romeva i Rueda, au nom du groupe Verts/ALE;

Charles Tannock, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki et Marek Henryk Migalski, au nom du groupe ECR.

Adopté (P7_TA(2012)0411)

(La proposition de résolution B7-0474/2012 est caduque.)

7. Approbation du procès-verbal de la séance précédente

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

8. Explications de vote

Explications de vote par écrit:

Les explications de vote données par écrit, au sens de l'article 170 du règlement, figurent au compte rendu in extenso de la présente séance.

Explications de vote orales:

Rapport Eider Gardiazábal Rubial - A7-0270/2012

Iva Zanicchi et Monica Luisa Macovei

Rapport Erminia Mazzoni - A7-0297/2012

Peter Jahr et Seán Kelly

Rapport Markus Ferber - A7-0306/2012

Ewald Stadler, Peter Jahr et Charles Tannock

Rapport Markus Ferber - A7-0303/2012

Peter Jahr et Monica Luisa Macovei

Rapport Jean-Paul Gauzès - A7-0312/2012

Peter Jahr, Monica Luisa Macovei, Hannu Takkula et Seán Kelly

Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC - B7-0461/2012

Ewald Stadler, Hannu Takkula et Seán Kelly

Élections en Biélorussie - RC-B7-0463/2012

Adam Bielan, Kristiina Ojuland et Hannu Takkula

Élections en Géorgie - RC-B7-0467/2012

Ewald Stadler, Kristiina Ojuland, Hannu Takkula et Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

Vendredi 26 octobre 2012

9. Corrections et intentions de vote

Les corrections et intentions de vote figurent sur le site de "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" et dans la version imprimée de l'annexe "Résultats des votes par appel nominal".

La version électronique sur Europarl sera mise à jour régulièrement pendant une durée maximale de deux semaines après le jour du vote.

Passé ce délai, la liste des corrections et intentions de vote sera close aux fins de traduction et de publication au Journal officiel.

10. Décisions concernant certains documents

Modifications de saisine de commissions

— Information et consultation des salariés; anticipation et gestion des restructurations (2012/2061(INI))

renvoyé fond: EMPL
avis: JURI

— Exécution de la directive 96/71/CE concernant le détachement de travailleurs effectué dans le cadre d'une prestation de services (COM(2012)0131 - C7-0086/2012 - 2012/0061(COD))

renvoyé fond: EMPL
avis: JURI, IMCO

11. Déclarations écrites inscrites au registre (article 123 du règlement)

Nombre de signatures recueillies par les déclarations écrites inscrites au registre (article 123, paragraphe 3, du règlement):

N° document	Auteur	Signatures
0023/2012	Elena Băsescu, Chris Davies, Andrey Kovatchev, Isabella Lövin, Kristian Vigenin	192
0024/2012	Sergio Paolo Francesco Silvestris	46
0025/2012	Dieter-Lebrecht Koch, Seán Kelly, Brian Simpson	78
0026/2012	Jarosław Leszek Wałęsa, Reinhard Bütikofer, Tarja Cronberg, Janusz Władysław Zemke	114
0027/2012	Heinz K. Becker, Jan Philipp Albrecht, Karima Delli, Andrew Duff, Eider Gardiazábal Rubial	116
0028/2012	Georgios Koumoutsakos, Alexander Alvaro, Roberta Angelilli, Maria Badiá i Cutchet, Keith Taylor	189
0029/2012	Lívia Járóka, Mikael Gustafsson, Juan Fernando López Aguilar, Cecilia Wikström	74
0030/2012	Erminia Mazzoni, Carlo Casini, Jarosław Leszek Wałęsa	68
0031/2012	Hans-Gert Pöttering, Edit Herczog, Alain Lamassoure, Gianni Pittella, Bernhard Rapkay	130
0032/2012	Marian Harkin, Elisabeth Morin-Chartier, Roberta Angelilli, Jutta Steinruck	66
0033/2012	Mario Borghezio	7

Vendredi 26 octobre 2012

12. Transmission des textes adoptés au cours de la présente séance

Conformément à l'article 179, paragraphe 2, du règlement, le procès-verbal de la présente séance sera soumis à l'approbation du Parlement au début de la prochaine séance.

Avec l'accord du Parlement, les textes adoptés seront transmis dès à présent à leurs destinataires.

13. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés:

1) *par le Conseil et la Commission:*

- Nomination d'un membre de la Commission européenne (M. Tonio BORG - MT) (N7-0116/2012 - C7-0366/2012 - 2012/0807(NLE))

renvoyé fond: ENVI
avis: AFCO, IMCO

2) *par les députés, une proposition de recommandation (article 121 du règlement):*

- Anneli Jäätteenmäki, au nom du groupe ALDE. Proposition de recommandation à l'intention du Conseil sur l'orientation future de la politique de l'Union européenne dans l'Arctique (B7-0475/2012)

renvoyé fond: AFET

14. Calendrier des prochaines séances

Les prochaines séances se tiendront du 19 novembre 2012 au 22 novembre 2012.

15. Interruption de la session

La session du Parlement européen est interrompue.

La séance est levée à 12 h 45.

Klaus Welle
Secrétaire général

Martin Schulz
Président

Vendredi 26 octobre 2012

LISTE DE PRÉSENCE

Ont signé:

Agnew, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alves, Andersdotter, Anderson, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Margrete Auken, Ayala Sender, Aylward, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bánki, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Bauer, Bearder, Becker, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Bennion, Berès, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Bokros, Borghesio, Borys, Boștinăru, Boulland, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Bratkowski, Březina, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Bușoi, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Caronna, Casa, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Chrysogelos, Claeys, Clark, Cliveti, Cochet, Coelho, Cofferati, Collin-Langen, Colman, Comi, Cornelissen, Correa Zamora, António Fernando Correia de Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cottigny, Crețu, Creutzmann, Cronberg, Cuschieri, Cutaș, Cymański, Czarnecki, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Davies, De Angelis, De Castro, Dehaene, Delli, Delvaux, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Domenici, Donskis, Dorfmann, Droutsas, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Foster, Fox, Fraga Estévez, Mariya Gabriel, Gál, Gallagher, García-Hierro Caraballo, Gardini, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Girling, Glante, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, Gräßle, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Häfner, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Häusling, Helmer, Hénin, Herranz García, Hibner, Higgins, Hohlmeier, Honeyball, Hortefeux, Danuta Maria Hübner, Hughes, Hyusmenova, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Irigoyen Pérez, Iturgaiz Angulo, Ivan, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jęggel, Jensen, Johansson, Joly, Jordan, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamiński, van der Kammen, Karas, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Kelam, Keller, Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Klač, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kozłowski, Kraemer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kuhn, Kukan, Kurski, Lambert, Lamberts, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Le Grip, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McIntyre, Macovei, Malinova, Manders, Mañka, Mann, Marcinkiewicz, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mašťálka, Matera, Mathieu, Matias, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Milana, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Murphy, Muscardini, Mynář, Naranjo Escobar, Natrass, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nilsson, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojaland, Olbrycht, Omarjee, Oomen-Ruijten, Őry, Oviir, Pack, Padar, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Pașcu, Paška, Patrão Neves, Perello Rodriguez, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirker, Pittella, Poc, Ponga, Pořeba, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Prendergast, Prodi, Proust, Provera, Ransdorf, Rapti, Regner, Reimers, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Roatta, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Šadurskis, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Savaasar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scottà, Scurria, Sedó i Alabart, Seiber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Sógor, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Speroni, Stadler, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Stihler, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Susta, Svensson, Swinburne, Szájer, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tavares, Keith Taylor, Rebecca Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomas, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ţicău, Tirolien, Toia, Tóké, Torvalds, Tošenovský, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Wałęsa, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weidenholzer, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zanon, Zasada, Zemke, Zéribi, Zijlstra, Zimmer, Ziobro, Zuber, Zwiefka

Observateurs

Božinović

Vendredi 26 octobre 2012

ANNEXE I

RÉSULTATS DES VOTES

Signification des abréviations et des symboles

+	adopté
-	rejeté
↓	caduc
R	retiré
AN (... , ... , ...)	vote par appel nominal (voix pour, voix contre, abstentions)
VE (... , ... , ...)	vote électronique (voix pour, voix contre, abstentions)
div	vote par division
vs	vote séparé
am	amendement
AC	amendement de compromis
PC	partie correspondante
S	amendement suppressif
=	amendements identiques
§	paragraphe
art	article
cons	considérant
PR	proposition de résolution
PRC	proposition de résolution commune
SEC	vote au scrutin secret

1. Situation des droits de l'homme aux Émirats arabes unis

Propositions de résolution: B7-0476/2012, B7-0479/2012, B7-0481/2012, B7-0487/2012, B7-0489/2012, B7-0492/2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0476/2012 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL)					
§ 7	§	texte original	vs/VE	-	209, 283, 10
§ 8	§	texte original	vs	-	
§ 9	§	texte original	vs	-	
§ 10	§	texte original	vs	-	
§ 11	§	texte original	vs	+	

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Considérant F	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
Considérant L	§	texte original	vs	-	
Considérant O	§	texte original	vs	+	
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

Propositions de résolution des groupes politiques

B7-0476/2012		S&D		↓	
B7-0479/2012		EFD		↓	
B7-0481/2012		PPE		↓	
B7-0487/2012		GUE/NGL		↓	
B7-0489/2012		Verts/ALE		↓	
B7-0492/2012		ALDE		↓	

Demandes de vote séparé

ECR: considérant O et § 11

PPE: considérant L et §§ 7, 8, 9 et 10

Demandes de votes par division

ECR:

considérant F

1^{ère} partie "considérant que les autorités des Émirats arabes unis ... depuis 1974;"2^{ème} partie "que, d'après les informations disponibles ... notamment à l'égard des apatrides;"*Divers*

Jaroslav Paška (groupe EFD) est également signataire de la RC-B7-0476/2012 en son nom propre.

Le groupe ECR a retiré sa proposition de résolution B7-0484/2012.

2. Discrimination des jeunes filles au Pakistan, et en particulier Malala Yousufzai

Propositions de résolution: B7-0477/2012, B7-0480/2012, B7-0482/2012, B7-0485/2012, B7-0490/2012, B7-0493/2012, B7-0495/2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0477/2012 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL, EFD)					
§ 5	§	texte original		+	modifié oralement
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

Propositions de résolution des groupes politiques

B7-0477/2012		S&D		↓	
B7-0480/2012		EFD		↓	

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
B7-0482/2012		PPE		↓	
B7-0485/2012		ECR		↓	
B7-0490/2012		Verts/ALE		↓	
B7-0493/2012		ALDE		↓	
B7-0495/2012		GUE/NGL		↓	

Divers

Jaroslav Paška (groupe EFD) et Marina Yannakoudakis (groupe ECR) sont également signataires de la RC-B7-0477/2012. Charles Tannock a présenté l'amendement oral suivant au § 5:

- "5. demande aux autorités pakistanaises de garantir la sécurité de Malala Yousufzai et de sa famille ainsi que de traduire en justice les responsables de l'attentat; demande aux autorités pakistanaises de garantir la sécurité des autres militants des droits de l'homme, et notamment des femmes et des jeunes filles actives socialement et politiquement, qui ont reçu des menaces de la part de Talibans et d'autres groupes extrémistes; exprime sa préoccupation quant aux menaces qu'auraient reçues Hinna Khan, âgée de dix-sept ans, et sa famille;"

3. Situation au Cambodge

Propositions de résolution: B7-0478/2012, B7-0483/2012, B7-0486/2012, B7-0488/2012, B7-0491/2012, B7-0494/2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0478/2012 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
vote: résolution (ensemble du texte)				+	
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0478/2012		S&D		↓	
B7-0483/2012		PPE		↓	
B7-0486/2012		ECR		↓	
B7-0488/2012		GUE/NGL		↓	
B7-0491/2012		Verts/ALE		↓	
B7-0494/2012		ALDE		↓	

Divers

Jaroslav Paška (groupe EFD) est également signataire de la RC-B7-0478/2012 en son nom propre.

4. Accord UE-États-Unis sur la coordination des programmes d'étiquetage relatifs à l'efficacité énergétique des équipements de bureau ***

Recommandation: Béla Kovács (A7-0275/2012)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

Vendredi 26 octobre 2012

5. Instruments financiers novateurs dans le contexte du cadre financier pluriannuel

Rapport: Eider Gardiazábal Rubial (A7-0270/2012)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique		+	

6. Rapport annuel relatif aux activités du médiateur européen en 2011

Rapport: Erminia Mazzoni (A7-0297/2012)

Objet	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
vote unique	AN	+	499, 10, 17

Demandes de vote par appel nominal

PPE: vote final

7. Marchés d'instruments financiers, abrogation de la directive 2004/39/CE ***I

Rapport: Markus Ferber (A7-0306/2012)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
ensemble du texte	1	commission	div		
			1	+	
			2/AN	+	376, 142, 6
Article 24	2	+ de 40 députés	AN	-	183, 320, 21
Article 24, § 1quater	5	PPE, S&D, ALDE	div		
			1/AN	+	478, 39, 10
			2/AN	+	376, 119, 27
	1 pc	commission	div		
			1/AN	↓	
			2/AN	↓	
Article 24, § 5bis	6	PPE, S&D, ALDE	AN	+	409, 82, 24
	1 pc	commission	AN	↓	
Article 24, § 6	7	PPE, S&D, ALDE	AN	+	407, 108, 9
	1 pc	commission	AN	↓	
Article 24, § 8 partie introductive	8	PPE, S&D, ALDE	AN	+	441, 58, 26
	1 pc=	commission	AN	↓	

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Après l'article 51	4	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE	AN	+	494, 8, 26
Article 59	3	+ de 40 députés	AN	-	197, 320, 11
	1 pc	commission		+	
Article 96, § 1, après le point f	9	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
vote: proposition modifiée			AN	+	495, 15, 19
vote: résolution législative			AN	vote reporté	

Demandes de vote par appel nominal

Verts/ALE: amendements 3, 5, 6, 7, 8

EFD: amendement 4

S&D: amendements 2, 5, 1 (art. 24), 6, 7, 8 et proposition amendée

Demandes de votes par division

Verts/ALE, GUE/NGL:

amendement 1 (ensemble du texte)

1^{ère} partie Ensemble du texte à l'exclusion des termes "à la demande de celle-ci," (Art. 60, paragraphe 1bis)*2^{ème} partie* ces termes

Verts/ALE, ECR:

amendement 5 (art. 24, § 1quater) et amendement 1 (partie correspondante)

1^{ère} partie "1quater. Les États membres ... que le client"*2^{ème} partie* "à moins que ... transférée au client."*Divers*

L'amendement 2 a été déposé par Arlene McCarthy et autres.

L'amendement 3 a été déposé par Sven Giegold et autres.

8. Marchés d'instruments financiers, modification du règlement EMIR sur les produits dérivés négociés de gré à gré, les contreparties centrales et les référentiels centraux *I**

Rapport: Markus Ferber (A7-0303/2012)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
ensemble du texte	1	commission		+	
Article 8, après § 3	4	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
Article 23bis, § 5	5	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
Article 28, § 6	6	PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
Article 29, § 4	1 pc	commission	VE	-	142, 359, 27
	7	PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE		+	

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Article 29, § 6	1 pc	commission		-	
	8	PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE		+	
Après l'article 31	3	GUE/NGL		-	
Article 35, § 1, partie introductive	2	PPE, S&D, Verts/ALE		+	
Article 35, § 2, partie introductive	9	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
Article 35, § 2, point a	10	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
Article 35, § 3, point a	11	PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE		+	
	1 pc	commission		↓	
vote: proposition modifiée			AN	+	497, 20, 17
vote: résolution législative			AN	vote reporté	

Demandes de vote par appel nominal
S&D: proposition modifiée

9. Semestre européen pour la coordination des politiques économiques: mise en œuvre des priorités pour 2012

Rapport: Jean-Paul Gauzès (A7-0312/2012)

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 6	3	Verts/ALE	AN	-	189, 328, 12
Après le § 6	16	Verts/ALE	AN	-	193, 320, 6
Après le § 8	7	EMPL		+	
Après le § 10	8	EMPL		-	
§ 13	2	Verts/ALE, S&D	AN	-	221, 293, 15
Après le § 14	15	S&D		-	
§ 23	14	S&D		R	
	1	Verts/ALE		R	
	§	texte original	div		
			1	-	
			2	↓	
Après le § 29	9	EMPL		+	
	10	EMPL		+	
	11	EMPL		-	

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Après le § 37	12	EMPL		-	
	13	EMPL		-	
§ 60	4	PPE	AN	R	
§ 61	5S	PPE		R	
Après le cons B	6	EMPL		+	
vote: résolution (ensemble du texte)			AN	+	430, 90, 8

Demandes de vote par appel nominal

EFD: vote final

Verts/ALE: amendements 16, 2, 3, 4

Demandes de votes par division

S&D:

§ 23

1^{ère} partie "prend acte ... qui l'ont signé;"2^{ème} partie "demande instamment ... le traité;"**10. Relations commerciales UE-Russie dans la foulée de l'adhésion de la Russie à l'OMC***Proposition de résolution: B7-0461/2012*

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution B7-0461/2012 (commission INTA)					
§ 2	4	Verts/ALE		-	
§ 5	5	Verts/ALE	VE	-	73, 441, 4
§ 6	6	Verts/ALE		-	
Après le § 6	7	Verts/ALE	VE	-	249, 249, 15
§ 10	10	GUE/NGL	AN	-	40, 426, 51
	§	texte original	div		
			1	+	
			2	-	
§ 11, tiret 4	§	texte original	vs	+	
§ 11, tiret 8	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
§ 11, tiret 10	8	Verts/ALE	VE	+	246, 233, 11
§ 13	9	Verts/ALE		-	
Après le § 14	-	Inese Vaidere		+	amendement oral

Vendredi 26 octobre 2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
§ 16	§	texte original	vs	+	
Après le cons A	1	Verts/ALE		+	
Après le cons D	2	Verts/ALE		-	
	3	Verts/ALE		+	
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

Demandes de vote par appel nominal
GUE/NGL: amendement 10

Demandes de vote séparé
Verts/ALE: §§ 11 (tiret 4), 16

Demandes de votes par division
Verts/ALE:

§ 10

1^{ère} partie "considère ... l'énergie et les investissements,"

2^{ème} partie "avant de conclure un accord de libre-échange;"

§ 11, tiret 8

1^{ère} partie Ensemble de texte à l'exclusion des termes "de toutes les formes"

2^{ème} partie ces termes

Divers

Inese Vaidere a présenté l'amendement oral suivant:

"14bis. invite instamment le gouvernement russe à mener une enquête indépendante et impartiale dans l'affaire Yukos;"

11. Élections en Biélorussie

Propositions de résolution: B7-0463/2012, B7-0464/2012, B7-0465/2012, B7-0466/2012, B7-0471/2012, B7-0472/2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0463/2012 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)					
§ 9	§	texte original	div		
			1	+	
			2	+	
vote: résolution (ensemble du texte)				+	

Propositions de résolution des groupes politiques

B7-0463/2012		S&D		↓	
B7-0464/2012		ECR		↓	
B7-0465/2012		Verts/ALE		↓	
B7-0466/2012		PPE		↓	
B7-0471/2012		ALDE		↓	
B7-0472/2012		GUE/NGL		↓	

Vendredi 26 octobre 2012*Demandes de votes par division*

ECR:

§ 9

1^{ère} partie "exhorte une nouvelle fois ... la peine capitale,"2^{ème} partie "comme première étape vers une abolition complète;"*Divers*

Jacek Saryusz-Wolski (groupe PPE) et Elżbieta Lukacijewska (groupe PPE) sont également signataires de la proposition de résolution B7-0466/2012.

12. Élections en Géorgie

Propositions de résolution: B7-0467/2012, B7-0468/2012, B7-0469/2012, B7-0470/2012, B7-0473/2012, B7-0474/2012

Objet	Am n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Votes par AN/VE - observations
Proposition de résolution commune RC-B7-0467/2012 (PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE, ECR)					
vote: résolution (ensemble du texte)				+	
Propositions de résolution des groupes politiques					
B7-0467/2012		Verts/ALE		↓	
B7-0468/2012		PPE		↓	
B7-0469/2012		ECR		↓	
B7-0470/2012		S&D		↓	
B7-0473/2012		ALDE		↓	
B7-0474/2012		GUE/NGL		↓	

Divers

Elżbieta Lukacijewska (groupe PPE) est également signataire de la proposition de résolution B7-0468/2012.

Vendredi 26 octobre 2012

ANNEXE II

RÉSULTAT DES VOTES PAR APPEL NOMINAL

1. A7-0297/2012 - Erminia Mazzoni - Vote unique

Pour: 499

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Saviisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Välean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Zaroni, in 't Veld

ECR: Bielan, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Allam, Belder, Cymański, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Paška, Salavrakos, Tzavela, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Albertini, Andrikiénè, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaider, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Ŏry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Berman, Blinkveičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mañka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Gréze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 10

EFD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

NI: Natrass

Vendredi 26 octobre 2012

Abstention: 17

ECR: Strejček

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer, Vanhecke

GUE/NGL: Angourakis, Mélenchon

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr

2. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 1/2

Pour: 376

ALDE: Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Skylakakis, Takkula, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Vălean, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanon, in 't Veld

ECR: Bielan, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Bufton, Clark, Cymański, Helmer, Kurski, Messerschmidt, Salavrakos, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

NI: Martin, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daub, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Karipš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zaleski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis

S&D: Andrés Barea, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Cortés Lastra, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Flašíková Beňová, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Göncz, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kalfin, Kirilov, Ludvigsson, Masip Hidalgo, Maňka, Merkies, Milana, Moreira, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Paşcu, Perello Rodríguez, Poc, Prendergast, Prodi, Riera Madurell, Romero López, Rouček, Schaldemose, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tănăsescu, Ulvskog, Vigenin, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Albrecht, Auken, Durant

Contre: 142

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bowles, Davies, Duff, Gallagher, Lepage, Ludford, Lyon, Newton Dunn, Schaake, Taylor Rebecca, Vattimo, Watson

EFD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

Vendredi 26 octobre 2012

NI: Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar

S&D: Alves, Arlacchi, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Correia de Campos, Costa, Cottigny, Ertug, Fajon, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Glante, Groote, Guillaume, Honeyball, Kadenbach, Lange, Leichtfried, Leinen, Martin David, McAvan, McCarthy, Pargneaux, Regner, Rodust, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Tirolien, Toia, Vergnaud, Weidenholzer, Weiler, Willmott

Verts/ALE: Alfonsi, Andersdotter, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Abstention: 6

NI: Claeys, Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

S&D: Sehnalová

Corrections et intentions de vote

Contre: Hans-Peter Martin

3. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 2

Pour: 183

ALDE: Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Davies, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Jäätteenmäki, Kacin, Ludford, Lyon, Manders, Meissner, Newton Dunn, Rinaldi, Schaaake, Taylor Rebecca, Theurer, Uggias, Vattimo, Watson, Zaroni, in 't Veld

ECR: Bielan, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Händel, Klute, Kohlíček, Liotard, Matias, Scholz

NI: Brons, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Vadim Tudor

PPE: Bendtsen, Feio, Hankiss, Oomen-Ruijten, Pietikäinen, Siekierski, Wortmann-Kool, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp

S&D: Andrés Barea, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berman, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Christensen, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, De Angelis, De Castro, El Khadraoui, Ferreira Elisa, Geringer de Oedenberg, Gomes, Honeyball, Irigoyen Pérez, Jaakonsaari, Jørgensen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, McAvan, McCarthy, Merkies, Nilsson, Obiols, Paleckis, Perello Rodriguez, Poc, Riera Madurell, Romero López, Schaldemose, Serracchiani, Simpson, Stihler, Susta, Sánchez Presedo, Sârbu, Thomsen, Ulvskog, Willmott

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 320

ALDE: Aylward, Bearder, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Michel, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savaaar-Toomast, Skylakakis, Takkula, Torvalds, Tremosa i Balcells, Vajgl, Verhofstadt, Vălean, Weber Renate, Werthmann, Wikström

ECR: Muscardini

Vendredi 26 octobre 2012

EPD: Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bufton, Clark, Helmer, Paška, Salavrakos, Tzavela

GUE/NGL: Hénin, Le Hyaric, Mélenchon, Omarjee

NI: Martin, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klab, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitrás, Olbrycht, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zwiefka, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Balčytis, Blinkėvičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Childers, Cofferrati, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Gierek, Glante, Goebbels, Groote, Gualtieri, Guillaume, Göncz, Iotova, Ivan, Kalfin, Kirilov, Lange, Leinen, Maňka, Milana, Mynář, Neuser, Nevedálová, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Pittella, Prendergast, Prodi, Rodust, Rouček, Simon, Steinruck, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tirolien, Tănăsescu, Vergnaud, Vigenin, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Abstention: 21

ALDE: Krahmer

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Lösing, Maštálka, Murphy, Ransdorf, Rubiks, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Kovács, Natrass

S&D: Kadenbach, Leichtfried, Moreira, Regner, Sehnalová, Weidenholzer

Corrections et intentions de vote

Pour: Catherine Bearder, Hans-Peter Martin

4. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 5/1

Pour: 478

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanon, in 't Veld

ECR: Muscardini

EPD: Belder, Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Vanhecke

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlček, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Zimmer, Zuber

Vendredi 26 octobre 2012

NI: Brons, Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Marine, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hübner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Śadurski

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badiá i Cutchet, Balçýtis, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Myňář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 39

ECR: Bielan, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Cymański, Helmer, Kurski, Włosowicz, Ziobro

S&D: Falbr

Abstention: 10

EFD: Allam, Paška

GUE/NGL: Angourakis, Le Hyaric, Mélenchon, Triantaphyllides

NI: Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

5. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 5/2

Pour: 376

ALDE: Aylward, Bennahmias, Bilbao Barandica, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Goerens, Goulard, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Välean, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanoni

Vendredi 26 octobre 2012

EFD: Bizzotto, Borghesio, Fontana, Imbrasas, Messerschmidt, Morganti, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

NI: Brons, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stadler, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Bănescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jordan, Juvín, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Cercas, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, Merķies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Simon, Steinruck, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Andersdotter

Contre: 119

ALDE: Bowles, Davies, Duff, Gerbrandy, Griesbeck, Ludford, Lyon, Newton Dunn, Taylor Rebecca, Watson, in 't Veld

ECR: Bielan, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Cymański, Helmer, Kurski, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Hénin, Le Hyaric, Liotard, Omarjee

NI: Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stoyanov Dimitar

S&D: Caronna, Honeyball, Martin David, McAvan, McCarthy, Serracchiani, Simpson, Skinner, Stihler, Susta, Willmott

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Abstention: 27

EFD: Allam, Belder, Paška

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Klute, Kohlček, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

S&D: Costa, Toia

Vendredi 26 octobre 2012

6. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 6

Pour: 409

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanoni, in 't Veld

ECR: Campbell Bannerman, Chichester

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Rubiks

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Mölzer, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andriekienė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Bratkowski, Bánki, Bănescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jazłowiecka, Jeggle, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kósa, Köstinger, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübige, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tókécs, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Nevedalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Lamberts

Contre: 82

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

NI: Brons, Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Natrass, Obermayr, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Langen

Vendredi 26 octobre 2012

Vers/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Abstention: 24

ECR: Muscardini

EFD: Vanhecke

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Claeys

Corrections et intentions de vote

Pour: Danuta Maria Hübner, Franz Obermayr

7. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 7**Pour: 407**

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Händel

NI: Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Niculescu, Niebler, Nitrás, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Romero López, Rouček,

Vendredi 26 octobre 2012

Schaldehose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Contre: 108

ALDE: Vattimo

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Bufton, Clark, Cymański, Helmer, Kurski, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ferreira João, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Abstention: 9

ECR: Muscardini

EFD: Vanhecke

GUE/NGL: Angourakis

NI: Brons, Claeys, Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

8. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 8**Pour: 441**

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Välean, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Girling, Gróbarczyk, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Ransdorf

NI: Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič,

Vendredi 26 octobre 2012

Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkevićiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droustas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Contre: 58

ALDE: Ries

ECR: Harbour

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

GUE/NGL: Anderson, Liotard

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter, Stoyanov Dimitar

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Abstention: 26

ALDE: Vattimo

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlčėek, Le Hyaric, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Brons, Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

Corrections et intentions de vote

Pour: Malcolm Harbour

9. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 4**Pour: 494**

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Kraher, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld

Vendredi 26 octobre 2012

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Liotard

NI: Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andriksen, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tókécs, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Berman, Blinkevičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 8

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

NI: Brons

Verts/ALE: Durant

Abstention: 26

ALDE: Vattimo

GUE/NGL: Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Natrass, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

Vendredi 26 octobre 2012

10. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Am 3

Pour: 197

ALDE: Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Davies, Duff, Gallagher, Goulard, Griesbeck, Harkin, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Manders, Newton Dunn, Ojuland, Rohde, Taylor Rebecca, Theurer, Tremosa i Balcells, Vattimo, Verhofstadt, Watson

EPD: Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Zimmer, Zuber

NI: Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Bartolozzi, Daul, Gardini, Higgins, Iturgaiz Angulo, Járóka, Kelly, Kovatchev, Macovei, Mazzoni, McGuinness, Mitchell, Motti, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Wałęsa

S&D: Andrés Barea, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Berman, Bullmann, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Danellis, De Angelis, El Khadraoui, Ertug, Fajon, Falbr, Fleckenstein, Geier, Glante, Gomes, Groote, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Honeyball, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Leichtfried, Leinen, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, McAvan, McCarthy, Merkies, Neuser, Neveďalová, Obiols, Paleckis, Papadopoulou, Pargneaux, Perello Rodríguez, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolen, Toia, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 320

ALDE: Aylward, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Gerbrandy, Goerens, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Løkkegaard, Meissner, Michel, Nicolai, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rochefort, Savisar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Torvalds, Uggias, Vajgl, Vălean, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanoni, in 't Veld

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EPD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Cymański, Helmer, Kurski, Salavrakos, Tzavela, Włosowicz, Ziobro

NI: Brons, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Bănescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Melo, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübiger, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zaleski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis

Vendredi 26 octobre 2012

S&D: Alves, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Balčytis, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Capoulas Santos, Cofferati, Correia de Campos, Crețu, Cuschieri, Cutaș, De Castro, Domenici, Droustas, Dušek, Dăncilă, Enciu, Flašíková Beňová, García-Hierro Caraballo, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gualtieri, Gőncz, Iotova, Kalfin, Kirilov, Lange, Ludvigsson, Maňka, Milana, Moreira, Mynář, Nilsson, Padar, Paliadeli, Panzeri, Pașcu, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Sehnalová, Swoboda, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Zemke, Țicău

Abstention: 11

EFD: Belder, Messerschmidt, Paška, Vanhecke

GUE/NGL: Angourakis, Hénin, Le Hyaric, Mélenchon, Omarjee, Triantaphyllides

NI: Natrass

Corrections et intentions de vote

Pour: Alyn Smith

Contre: Andrey Kovatchev, Alexander Graf Lambsdorff, Hubert Pirker

11. A7-0306/2012 - Markus Ferber - Proposition modifiée**Pour: 495**

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Takkula, Taylor Rebecca, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Välean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zani, in 't Veld

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Klute

NI: Claeys, Ehrenhauser, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübigen, Salafrañca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zaleski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkevičiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droustas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grootte, Gualtieri, Guerrero Salom,

Vendredi 26 octobre 2012

Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mañka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodriguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 15

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

GUE/NGL: Angourakis, Ferreira João, Hénin, Mélenchon, Omarjee, Triantaphyllides, Zuber

NI: Brons, Kovács, Natrass

Abstention: 19

EFD: Allam

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Händel, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Mašťálka, Murphy, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Zimmer

NI: Stassen, Zijlstra, van der Kammen

12. A7-0303/2012 - Markus Ferber - Proposition modifiée**Pour: 497**

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Davies, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Kraemer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson

NI: Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Vadim Tudor

PPE: Albertini, Andrikené, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadee, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübigen, Salafianca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt,

Vendredi 26 octobre 2012

Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Neuser, Nevedalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodriguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 20

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

GUE/NGL: Angourakis, Ferreira João, Hénin, Le Hyaric, Mélenchon, Omarjee, Triantaphyllides, Zuber

NI: Brons, Kovács, Natrass, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen

Abstention: 17

ALDE: Vattimo

EFD: Allam

GUE/NGL: Bisky, Chountis, Händel, Klute, Kohlíček, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Zimmer

NI: Ehrenhauser

13. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 3**Pour: 189**

ALDE: Bennahmias, Bilbao Barandica, Bowles, Goerens, Kacin, Lepage, Skylakakis, Theurer

EFD: Tzavela

NI: Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Vadim Tudor

PPE: Arias Echeverría, Giannakou, Járóka, Kratsa-Tsagaropoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Poupakis, Tsoukalas

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Nevedalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodriguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose,

Vendredi 26 octobre 2012

Sehnaľová, Serracchiani, Simon, Simpson, Steinruck, Stihler, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Žičau

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 328

ALDE: Aylward, Bearder, Bennion, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lyon, Lökkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Allam, Belder, Bizzotto, Borghezio, Cymański, Fontana, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Mašťálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Brons, Natrass, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Albertini, Andrikené, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Aixela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jordan, Juvin, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Kłaf, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tókéš, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

Verts/ALE: Lövin, Schlyter

Abstention: 12

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer, Imbrasas, Salavrakos, Vanhecke

NI: Claeys, Martin Hans-Peter

S&D: Skinner, Susta

Corrections et intentions de vote

Pour: Georgios Koumoutsakos

Contre: Sharon Bowles, Rainer Wieland

Vendredi 26 octobre 2012

14. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 16

Pour: 193**ALDE:** Bennahmias, Vattimo**EFD:** Tzavela**GUE/NGL:** Anderson, Bisky, Chountis, Händel, Klute, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Ransdorf, Rubiks, Triantaphyllides, Zimmer**NI:** Ehrenhauser, Kovács, Martin Hans-Peter, Sosa Wagner, Stadler, Vadim Tudor**PPE:** Fjellner, Ibrisagic, Kósa, Papastamkos, Poupakis, Svensson**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçýtis, Berman, Blinkievičiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droustas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Pittella, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Sánchez Presedo, Sárbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Žičić**Verts/ALE:** Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Gréze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi**Contre: 320****ALDE:** Aylward, Bearder, Bennion, Bilbao Barandica, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Lambsdorff, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Välean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zani, in 't Veld**ECR:** Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil**EFD:** Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghezio, Bufton, Clark, Cymański, Fontana, Helmer, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro**GUE/NGL:** Ferreira, Hénin, Mélenchon, Omarjee, Scholz, Zuber**NI:** Brons, Claeys, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mølzer, Natrass, Obermayr, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen**PPE:** Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jęggel, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori,

Vendredi 26 octobre 2012

Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tőkés, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

Abstention: 6

EFD: Imbrasas, Salavrakos

GUE/NGL: Angourakis, Kohlíček

PPE: Koumoutsakos

S&D: Susta

Corrections et intentions de vote

Contre: Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic, Alf Svensson

15. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès - Am 2**Pour: 221**

ALDE: Johansson, Løkkegaard, Rochefort, Skylakakis, Vajgl, Vattimo, Werthmann

EFD: Allam, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Imbrasas, Morganti, Provera, Rossi, Salavrakos, Salvini, Scottà, Speroni, Tzavela

GUE/NGL: Anderson, Bisky, Chountis, Händel, Klute, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer

NI: Brons, Ehrenhauser, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mölzer, Natrass, Obermayr, Stadler, Stassen, Vadim Tudor, Zijlstra, van der Kammen

PPE: Papanikolaou, Papastamkos, Poupakis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkyčiūtė, Boștinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Crețu, Cuschieri, Cutaș, Danellis, De Angelis, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Pașcu, Perello Rodriguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău

Vers/ALE: Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Tavares, Taylor Keith, Turmes, Turunen, Zéribi

Contre: 293

ALDE: Aylward, Bearder, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Bușoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lyon, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Verhofstadt, Vălean, Watson, Weber Renate, Zanon, in 't Veld

Vendredi 26 octobre 2012

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Belder, Cymański, Kurski, Messerschmidt, Włosowicz, Ziobro

GUE/NGL: Angourakis

NI: Claeys, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar

PPE: Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadee, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jęggel, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Nitras, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theocharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Winkler Hermann, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Őry, Šadurskis

S&D: Simon

Abstention: 15

ALDE: Bennahmias, Lepage

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer, Paška, Vanhecke

GUE/NGL: Ferreira, Hénin, Kohlíček, Omarjee, Zuber

S&D: Susta

Corrections et intentions de vote

Pour: Christofer Fjellner, Peter Simon, Alf Svensson

Contre: Morten Løkkegaard

Abstention: Georgios Koumoutsakos

16. A7-0312/2012 - Jean-Paul Gauzès – Résolution

Pour: 430

ALDE: Aylward, Bearder, Bennahmias, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Chatzimarkakis, Creutzmann, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jääteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Lyon, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Verhofstadt, Välean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zanon, in 't Veld

ECR: Muscardini

EFD: Salavrakos, Tzavela

NI: Ehrenhauser, Sosa Wagner, Stoyanov Dimitar, Vadim Tudor

Vendredi 26 octobre 2012

PPE: Albertini, Andrikenė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadec, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, Daul, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Hankiss, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggler, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Naranjo Escobar, Neynsky, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübzig, Salafranca Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieper-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Theoharous, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis

S&D: Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balčytis, Berman, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Bullmann, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferrati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Costa, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droustas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Jørgensen, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Poc, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Stihler, Susta, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Toia, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Ţicău

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Andersdotter, Auken, Benarab-Attou, Besset, Bové, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Durant, Eickhout, Flautre, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Rivasi, Rühle, Sargentini, Schroedter, Schulz Werner, Smith, Staes, Tarand, Taylor Keith, Turunen, Zéribi

Contre: 90

ALDE: Vattimo

ECR: Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, Kamiński, McClarkin, McIntyre, Migalski, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Rosbach, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Yannakoudakis, Zahradil

EFD: Agnew, Allam, Andreasen, Belder, Bizzotto, Borghesio, Bufton, Clark, Cymański, Fontana, Helmer, Kurski, Messerschmidt, Morganti, Paška, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni, Vanhecke, Włosowicz

GUE/NGL: Anderson, Angourakis, Bisky, Chountis, Ernst, Ferreira João, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Triantaphyllides, Zimmer, Zuber

NI: Brons, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Natrass, Obermayr, Stadler, Stassen, Zijlstra, van der Kammen

Verts/ALE: Giegold

Abstention: 8

EFD: Imbrasas, Ziobro

NI: Martin

PPE: Essayah

Verts/ALE: Lövin, Romeva i Rueda, Schlyter, Tavares

Vendredi 26 octobre 2012

Corrections et intentions de vote**Pour:** Sven Giegold, Claude Turmes**17. B7-0461/2012 - Am 10****Pour: 40****EFD:** Allam, Bizzotto, Borghezio, Fontana, Morganti, Provera, Rossi, Salvini, Scottà, Speroni**GUE/NGL:** Anderson, Bisky, Chountis, Ernst, Händel, Hénin, Klute, Kohlíček, Le Hyaric, Liotard, Lösing, Matias, Maštálka, Murphy, Mélenchon, Omarjee, Ransdorf, Rubiks, Scholz, Zimmer**NI:** Nattrass, Vadim Tudor**S&D:** Berman, Costa, Jørgensen**Verts/ALE:** Andersdotter, Durant, Schroedter, Staes, Tavares**Contre: 426****ALDE:** Aylward, Bearder, Bennion, Bilbao Barandica, Bowles, Buşoi, Creutzmann, Donskis, Duff, Gallagher, Gerbrandy, Goerens, Goulard, Griesbeck, Harkin, Hyusmenova, Ilchev, Jensen, Johansson, Jäätteenmäki, Kacin, Kazak, Klinz, Krahmer, Lambsdorff, Lepage, Ludford, Løkkegaard, Manders, Meissner, Michel, Newton Dunn, Nicolai, Ojuland, Oviir, Panayotov, Parvanova, Reimers, Ries, Rinaldi, Rochefort, Rohde, Savisaar-Toomast, Schaake, Skylakakis, Takkula, Taylor Rebecca, Thein, Theurer, Torvalds, Tremosa i Balcells, Uggias, Vajgl, Vattimo, Verhofstadt, Välean, Watson, Weber Renate, Werthmann, Wikström, Zaroni, in 't Veld**ECR:** Bielan, Bokros, Callanan, Campbell Bannerman, Chichester, Czarnecki, Elles, Fajmon, Foster, Fox, Girling, Gróbarczyk, Harbour, McClarkin, McIntyre, Migalski, Muscardini, Nicholson, Piotrowski, Poręba, Strejček, Swinburne, Tannock, Tošenovský, Van Orden, Vlasák, Wojciechowski, Yannakoudakis, Zahradil**EFD:** Belder, Cymański, Imbrasas, Kurski, Messerschmidt, Paška, Tzavela, Vanhecke, Włosowicz, Ziobro**NI:** Brons, Claeys, Gollnisch, Kovács, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Obermayr, Sosa Wagner, Stadler, Stassen, Stoyanov Dimitar, Zijlstra, van der Kammen**PPE:** Albertini, Andrikiénė, Angelilli, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Auconie, Audy, Bach, Bagó, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bastos, Bauer, Belet, Bendtsen, Bodu, Borys, Boulland, Bratkowski, Buzek, Bánki, Băsescu, Březina, Cadee, Cancian, Casa, Caspary, Cavada, Coelho, Collin-Langen, Comi, Correa Zamora, Danjean, Dantin, Dati, De Veyrac, Delvaux, Deß, Dorfmann, Díaz de Mera García Consuegra, Ehler, Engel, Essayah, Feio, Ferber, Fernandes, Fidanza, Fisas Ayxela, Fjellner, Fraga Estévez, Gabriel, Gardini, Gauzès, Giannakou, Grossetête, Gräßle, Gutiérrez-Cortines, Gál, Handzlik, Herranz García, Hibner, Higgins, Hortefeux, Hübner, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jahr, Jazłowiecka, Jeggle, Jordan, Juvin, Járóka, Jędrzejewska, Kaczmarek, Kalinowski, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kelam, Kelly, Klaß, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Koumoutsakos, Kovatchev, Kozłowski, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuhn, Kukan, Kósa, Köstinger, Langen, Le Grip, Liese, Lisek, Luhan, Lulling, Macovei, Malinov, Mann, Marcinkiewicz, Matera, Matula, Mauro, Mayer, Mazej Kukovič, Mazzoni, McGuinness, Melo, Mitchell, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mészáros, Neynsky, Niculescu, Niebler, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Pallone, Papanikolaou, Papastamkos, Patrão Neves, Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirker, Posselt, Poupakis, Preda, Proust, Pöttering, Reul, Riquet, Roatta, Roithová, Ronzulli, Rübig, Salafraña Sánchez-Neyra, Sanchez-Schmid, Sartori, Sarvamaa, Saryusz-Wolski, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Schwab, Schöpflin, Scurria, Sedó i Alabart, Seeber, Siekierski, Silvestris, Skrzydlewska, Sommer, Sonik, Stolojan, Stoyanov Emil, Striffler, Svensson, Szájer, Sógor, Teixeira, Thun und Hohenstein, Thyssen, Trzaskowski, Tsoukalas, Tóké, Ungureanu, Urutchev, Vaidere, Verheyen, Vidal-Quadras, Vlasto, Voss, Wałęsa, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Winkler Iuliu, Wortmann-Kool, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Zwiefka, de Lange, van Nistelrooij, van de Camp, Łukacijewska, Óry, Šadurskis**S&D:** Alves, Andrés Barea, Arlacchi, Arsenis, Ayala Sender, Badia i Cutchet, Balçytis, Blinkievičiūtė, Boştinaru, Brzobohatá, Capoulas Santos, Caronna, Cercas, Childers, Christensen, Cofferati, Correia de Campos, Cortés Lastra, Cottigny, Creţu, Cuschieri, Cutaş, Danellis, De Angelis, De Castro, Domenici, Droutsas, Dušek, Dăncilă, El Khadraoui, Enciu, Ertug, Fajon, Falbr, Ferreira Elisa, Flašíková Beňová, Fleckenstein, García-Hierro Caraballo, Geier, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Groote, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez Prieto, Göncz, Honeyball, Iotova, Irigoyen Pérez, Ivan, Jaakonsaari, Kadenbach, Kalfin, Kirilov, Lange, Leichtfried, Leinen, Ludvigsson, Martin David, Martínez Martínez, Maňka, McAvan, McCarthy, Merkies, Milana, Moreira, Mynář, Neuser, Neveďalová, Nilsson, Obiols, Padar, Paleckis, Paliadeli, Panzeri, Papadopoulou, Pargneaux, Paşcu, Perello Rodríguez, Pittella, Prendergast, Prodi, Regner, Riera Madurell, Rodust, Romero López, Rouček, Schaldemose, Sehnalová, Serracchiani, Simon, Simpson, Skinner, Steinruck, Stihler, Swoboda, Sánchez Presedo, Sârbu, Tabajdi, Tarabella, Thomsen, Tirolien, Tănăsescu, Ulvskog, Vergnaud, Vigenin, Weidenholzer, Weiler, Willmott, Yáñez-Barnuevo García, Zemke, Țicău**Verts/ALE:** Bové

Vendredi 26 octobre 2012

Abstention: 51

ECR: Rosbach

EFD: Agnew, Andreasen, Bufton, Clark, Helmer

GUE/NGL: Ferreira, Triantaphyllides, Zuber

NI: Ehrenhauser, Martin Hans-Peter

S&D: Attard-Montalto, Poc, Susta

Verts/ALE: Albrecht, Alfonsi, Atken, Benarab-Attou, Besset, Brantner, Bélier, Bütikofer, Chrysogelos, Cornelissen, Delli, Eickhout, Giegold, Grèze, Häfner, Häusling, Jadot, Joly, Keller, Kiil-Nielsen, Lambert, Lamberts, Lichtenberger, Lochbihler, Lunacek, Lövin, Rivasi, Romeva i Rueda, Rühle, Sargentini, Schlyter, Schulz Werner, Smith, Tarand, Taylor Keith, Turmes, Turunen

Corrections et intentions de vote

Contre: Dan Jørgensen

Prix d'abonnement 2013 (hors TVA, frais de port pour expédition normale inclus)

Journal officiel de l'UE, séries L + C, édition papier uniquement	22 langues officielles de l'UE	1 300 EUR par an
Journal officiel de l'UE, séries L + C, papier + DVD annuel	22 langues officielles de l'UE	1 420 EUR par an
Journal officiel de l'UE, série L, édition papier uniquement	22 langues officielles de l'UE	910 EUR par an
Journal officiel de l'UE, séries L + C, DVD mensuel (cumulatif)	22 langues officielles de l'UE	100 EUR par an
Supplément au Journal officiel (série S — Marchés publics et adjudications), DVD, une édition par semaine	Multilingue: 23 langues officielles de l'UE	200 EUR par an
Journal officiel de l'UE, série C — Concours	Langues selon concours	50 EUR par an

L'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne*, qui paraît dans les langues officielles de l'Union européenne, est disponible dans 22 versions linguistiques. Il comprend les séries L (Législation) et C (Communications et informations).

Chaque version linguistique fait l'objet d'un abonnement séparé.

Conformément au règlement (CE) n° 920/2005 du Conseil, publié au Journal officiel L 156 du 18 juin 2005, stipulant que les institutions de l'Union européenne ne sont temporairement pas liées par l'obligation de rédiger tous les actes en irlandais et de les publier dans cette langue, les Journaux officiels publiés en langue irlandaise sont commercialisés à part.

L'abonnement au Supplément au Journal officiel (série S — Marchés publics et adjudications) regroupe la totalité des 23 versions linguistiques officielles en un DVD multilingue unique.

Sur simple demande, l'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne* donne droit à la réception des diverses annexes du Journal officiel. Les abonnés sont avertis de la parution des annexes grâce à un «Avis au lecteur» inséré dans le *Journal officiel de l'Union européenne*.

Ventes et abonnements

Les abonnements aux diverses publications payantes, comme l'abonnement au *Journal officiel de l'Union européenne*, sont disponibles auprès de nos bureaux de vente. La liste des bureaux de vente est disponible à l'adresse suivante:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fr.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) offre un accès direct et gratuit au droit de l'Union européenne. Ce site permet de consulter le *Journal officiel de l'Union européenne* et inclut également les traités, la législation, la jurisprudence et les actes préparatoires de la législation.

Pour en savoir plus sur l'Union européenne, consultez: <http://europa.eu>

